



# MANCHINGER ANZEIGER

Informationsblatt für den Markt Manching  
mit seinen Ortsteilen Forstwiesen · Lindach  
Oberstimm · Niederstimm · Pichl  
Rottmannshart · Westenhausen

Jahrgang 10

Samstag, 13. Juli 2013

Nummer 7

## Städtepartnerschaft



Einladung zum Helferfest  
im Feuerwehrhaus  
der FFW Manching

Seite 5



1. Schritt zur Städte-  
partnerschaft mit  
Castelnuovo di Garfagnana

Seite 6

## MARKT MANCHING

### Bürgersprechstunde des Ersten Bürgermeisters

Um den Service für unsere Bürger zu erhöhen, steht der 1. Bürgermeister den Bürgern für Wünsche und Anliegen in einer zusätzlichen Bürgersprechstunde zur Verfügung.

**Diese findet am Mittwoch, 24. Juli 2013, von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus, I. Stock, statt. Bitte melden Sie sich nach Ihrem Eintreffen im Vorzimmer an.**

Eine vorherige Terminabsprache ist jedoch nicht erforderlich.

Nach wie vor steht der 1. Bürgermeister den Bürgerinnen und Bürgern selbstverständlich aber auch nach Terminvereinbarung zur Verfügung.

Die weiteren Termine entnehmen Sie bitte dem jeweiligen aktuellen Manchinger Anzeiger.

*Markt Manching (StM / OsP)*

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Notfallnummern für Wasserwerk und Kläranlage:

Die Bereitschaftsdienste des Wasserwerks und der Kläranlage Manching sind bei Notfällen am Wochenende unter folgenden Nummern erreichbar:

**Wasserwerk Manching**

**0172 / 89 277 99**

**Kläranlage Manching**

**0172 / 82 061 48**

*Markt Manching (StM)*

## BEKANNTMACHUNGEN

### Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden gefunden und beim Markt Manching – Fundamt abgegeben:

- 28.05.2013 Damenrad „KTM Streetking“, silber, mit Gangschaltung
- 31.05.2013 Damenrad „Rixe“, rot, älteres Modell, ohne Rücklicht
- 05.06.2013 Mountainbike „Giant“, silber, ohne Schutzbleche
- 07.06.2013 Damenrad „Mauritius“, blau, mit Gangschaltung und Korb
- 11.06.2013 Sportsonnenbrille, Hersteller „Jako“
- 11.06.2013 Plakette/Schlüsselanhänger St. Christopherus/Pabst Benedikt
- 17.06.2013 dunkelbraunes Schlüsseltäschchen mit 4 Schlüsseln
- 19.06.2013 kleiner Schlüsselbund mit 2 identischen kleinen Schlüsseln
- 27.06.2013 schmale Brille (vermutlich für Damen)

Empfangsberechtigte werden aufgefordert, ihre Rechte an den Fundsachen beim Fundamt des Marktes Manching, Rathaus Zi. 004, anzumelden.

*Markt Manching (StM)*

## HALLENBAD MANCHING

Das Hallenbad macht Sommerpause: bis einschließlich Dienstag, 10. September 2013 bleibt das Bad geschlossen.



*Markt Manching (StM)*

## Wichtige Rufnummern bei Bedarf

### Notarzt – Rettungsdienst

Tel. 112

### Unsere Allgemeinmediziner, Fachärzte und Zahnärzte in der Marktgemeinde Manching:

**Dr. med. Amann,**  
Allgemeinmediziner,  
Mitterstr. 18–20 Tel. 33233

**Dr. med. Baier,**  
Allgemeinmediziner,

**Dr. Uwe Christoph,**  
Allgemeinmediziner,  
Geisenfelder Str. 6 Tel. 931

**Dr. Buchholz,**  
Zahnarzt,  
Ingolstädter Str. 5 Tel. 969

**Diagnosticum,**  
Radiologische Praxis,  
Ingolstädter Str. 6a  
Tel. 332189-0

**Dr. med. Elfeber,**  
Urologie,  
Grasweg 7 Tel. 326727

**Dr. med. Fuchs,**  
Nervenheilkunde,

**Dr. med. Lex,** Psychiatrie und  
Psychotherapie, Mitterstr. 18  
Tel. 326979

**Dr. med. Graßl,**  
**Dr. med. Bekdas,**  
Augenärzte, Grasweg 7  
Tel. 333820

**Dr. med. Heinrichs,**  
Allgemeinmediziner,  
Geisenfelder Str. 3 Tel. 1444

**Dr. med. Hörner,**  
**Dr. med. Schneider,**  
Frauenheilkunde und Geburtshilfe,  
Mitterstr. 18–20 Tel. 332788

**Dr. med. Khazraei,**  
Allgemeinmediziner,  
Grasweg 7 Tel. 333477

**Dr. med. Liebich,**  
Chirurg/Gefäßchirurg,  
Mitterstr. 18–20 Tel. 326433

**Dr. med. Marisch,**  
prakt. Ärztin,  
Bergstraße 2 Tel. 30839

**Dr. med. Moor,**  
Kinderärztin, Mitterstr. 18  
Tel. 332409

**Prof. Dr. med. Schneider und Kollegen**  
Orthopädie, Chirurgie,  
Unfallchirurgie, Rheumatologie,  
Sportmedizin,  
Grasweg 7 Tel. 330804  
oder Tel. 333660

**Dr. Schauer,**  
Zahnarzt,  
Mitterstr. 18–20 Tel. 330544

**Dr. Tratz, Dr. Jenatschke,**  
Zahnärzte,  
Mitterstr. 16 Tel. 1407

**Ulmer Dr. Valentinis & Kollegen,**  
Zahnärzte,  
Ingolstädter Str. 45 Tel. 1387

**Dr. Zolnowski Camelia,** Zahnärztin,  
Ingolstädter Str. 6a  
Tel. 3335131

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Tel. 116 117

**Polizei** Tel. 110

**Feuerwehr** Tel. 112

**Zahnärztlicher Notdienst**  
In Bayern gibt es **am Wochenende** einen zahnärztlichen Notdienst. Wenn Sie wissen möchten, welcher Zahnarzt in Ihrer Nähe am Wochenende Notdienst hat, schauen Sie einfach auf die Internetseite [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

**Apothekennotdienstfinder**  
Tel. 0800/0022833  
oder unter [apotheke.com](http://apotheke.com)

**MARKT MANCHING**

**„Clever entsorgen – Handy, Laptop & Co.“**



Werfen Sie Ihre Altgeräte nicht in den Hausmüll! Die Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe. Durch eine fachgerechte Entsorgung können diese Wertstoffe recycelt und somit natürliche Ressourcen und die Umwelt geschont werden.

Das Bayerische Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit hat eine Aktion gestartet, bei der Sie Ihre Alt-Handys, -Laptops, -Notebooks oder -Tablet-PCs in Sammelboxen ganz bequem und sicher entsorgen können. Diese Aktion läuft noch **bis 31. Juli 2013**.

Die Sammelboxen finden Sie in Ihrer Nähe am Arbeits- oder Wohnort, oder auch bei einer an der Aktion beteiligten öffentlichen Einrichtungen, wie Landratsämter, Städte, Gemeinden, Feuerwehren, Sportvereine und als Schüler auch in Schulen.

**Auch der Markt Manching beteiligt sich an dieser Sammelaktion!**

**Die Sammelboxen dafür finden Sie:**

- im Rathaus an der Pforte
- in der Bibliothek
- im Kindergarten Pichl
- im Kindergarten an der Stieglitzstraße
- in der neuen Kinderkrippe im Lindenkreuz
- in der Kindertagesstätte im Altenfeld

Sie können selbstverständlich auch die dauerhaft eingerichteten Entsorgungswege nutzen, z. B Wertstoffhöfe oder die Rücknahmesysteme der Mobilfunknetzbetreiber.

Weitere Informationen zur Aktion finden Sie unter **www.handy-clever-entsorgen.de**.

**WERTSTOFFHOF – MARKT MANCHING**

**Sommeröffnungszeiten**

Montag:	von 16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch:	von 10.00 bis 12.00 Uhr von 16.00 bis 19.00 Uhr
Freitag:	von 16.00 bis 19.00 Uhr
Samstag:	von 10.00 bis 14.00 Uhr

*Markt Manching (StM)*

In dieser Ausgabe lesen Sie . . .

**Bürgerinformationen**

- Wichtige Rufnummern
- Bürgersprechstunde
- Hochwasser in Manching – Einladung zum Helfertag
- Städtepartnerschaft
- Neue Ortspläne für Manching
- Gemeindeentwicklung Manching
- Bekanntmachung der Haushaltssatzung
- Stellenausschreibungen
- Neue touristische Broschüre
- 30 Jahre Markt Manching

**Veranstaltungen / Termine**

- Kirchentermine
- WANN WAS WO? Rund um Manching
- Manschuko-Weinfest
- Kabarett mit Wolfgang Krebs im Oktober
- Neuer Kommandant der FFW Manching

**Gruppen / Vereine**

- Marktmeister im Bürgerschießen gekürt
- Jugendmannschaften gehen in die Sommerpause
- Oberstimmer Karatekas bei der EM
- 40 Jahre Pfadfinder Oberstimm
- MBB-Volleyballer bei Meisterschaft in Varel
- Jahreshauptversammlung des Keltisch-Römischen Freundeskreises

*Titelfoto: Max Schmidner*

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:**

**Abgabetermin** für die Ausgabe August 2013:  
**Mittwoch, 31. Juli 2013, 18.00 Uhr**

Erscheinungstermin: 10. August 2013.

**Ansprechpartner für Redaktion und Anzeigen**

**Redaktion:**

E-Mail-Adresse für redaktionelle Beiträge: **redaktion@manchinger-anzeiger.de**  
 Gemeindeverwaltung Manching, Michaela Sterr    Telefon 0 84 59 / 85-31 (vormittags)    Fax 0 84 59 / 85-62    E-Mail: michaela.sterr@manching.de  
 Gemeindeverwaltung Manching, Peter Ostermeier    Telefon 0 84 59 / 85-18 (Leiter)    Fax 0 84 59 / 85-62    E-Mail: peter.ostermeier@manching.de  
 Max Schmidner (nur Vereinsbeiträge)    Telefon 01 73 / 3 68 95 14

**Anzeigen:**

Birgid Neumayr    Telefon 0 84 59 / 32 72 14 (tagsüber)    Fax 0 84 59 / 33 10 37    E-Mail: **anzeigen@manchinger-anzeiger.de**  
 Telefon 0 84 59 / 28 71 (abends)

**Impressum:**

Marktgemeinde Manching und Gewerbeverband Manching e. V.

**Gesamtherstellung:**

CSI · ComputerSatz GmbH Ingolstadt, Stauffenbergstraße 2a, 85051 Ingolstadt

**Verteilung:**

An alle erreichbaren Haushalte in der Marktgemeinde Manching.

**10. Jahrgang**



## JUNI-HOCHWASSER IN MANCHING

### Bürgermeister Herbert Nerb bedankt sich bei ALLEN Helfern

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Anfang Juni diesen Jahres kam es in Bayern zu einer der schlimmsten Hochwasserkatastrophen des letzten Jahrhunderts. Auch Manching und seine Ortsteile blieben von den Wassermassen leider nicht verschont. Von Samstag, 1. Juni bis Freitag, 7. Juni 2013 trat das Wasser an Paar, Sandrach, Ufer und Brautlach über die Ufer und flutete Straßen, Felder, Gärten, Keller und Nebengebäude.

**Als 1. Bürgermeister der Markt-gemeinde Manching, und somit als Dienstherr der aktiven Feuerwehrleute, bedanke ich mich daher persönlich für die großartige Hilfe und den tollen Zusammenhalt während der Hochwasserkatastrophe. Ein großes DANKE möchte ich an ALLE aussprechen, die während des Hochwassers in Manching mitgeholfen, unterstützt und gespendet haben.**

Mein besonderer Dank gilt den **Freiwilligen Feuerwehren des Marktes Manching** und allen voran dem stellvertretenden Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Manching, Klaus Högen, der mit mir die Einsatzleitung innehatte. Danke dem gesamten Krisenmanagement, welches meiner Meinung nach hervorragend zusammengearbeitet hat. Danke an alle Helfer in und um die Feuerwehrhäuser herum. Nicht zu vergessen ist auch ein Dankeschön an alle helfenden **Feuerwehren des Landkreises Eichstätt**.

Ein herzliches Vergelt's Gott den **Werksfeuerwehren von Cassidian und der WTD**, der



**Kreisbrandinspektion, der Wasserwacht, dem Roten Kreuz, der Bundeswehr, den helfenden Manchinger Firmen** und ihren Mitarbeitern mit deren Gerätschaften, den zahlreichen beteiligten **Vereinen** sowie allen **Bürgerinnen und Bürgern** und nicht zuletzt den vielen **Schülern**, die allesamt unermüdlich geholfen haben, Sandsäcke zu füllen oder am Einsatzort einzubauen.

Dank allen Bürgerinnen und Bürgern, die nicht nur ihre Arbeitskraft eingesetzt, sondern auch mit Verpflegung und Unterstützung jeglicher Art geholfen haben: vom Kuchenbacken bis zu sonstigen Verköstigungen, die im Feuerwehrhaus abgegeben oder an den Einsatzstellen vor Ort von den betroffenen Anwohner und deren Nachbarn mitgebracht wurden.

Ich bedanke mich bei den **Manchinger Landwirten** für die zur

Verfügung gestellten Gerätschaften wie Traktoren und Anhänger sowie ihren tatkräftigen Einsatz Tag und Nacht. Und ebenfalls ein besonderer Dank an alle **Mitarbeiter des Marktes Manching**, die rund um die Uhr mitgeholfen haben, vor allem dem **Bauhof, dem Klär- und Wasserwerk, dem Bauamt** und der **Verwaltung**.

Nicht zuletzt gilt mein Dank auch den umliegenden Nachbarn der Feuerwehrhäuser und der Einsatzgebiete, die Tag und Nacht durch die Umstände besonders belastet waren.

Nach nur einem Aufruf über den Donaukurier, die Manchinger Homepage und über eine Rundmail an die Vereine kamen am Samstag, 15. Juni 2013 spontan 165 Freiwillige, die mitgeholfen haben, fast alle Sandsäcke wieder wegzuräumen. Hierfür ebenfalls ein herzliches Vergelt's Gott.

An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Medien, wie dem Donaukurier, Ingolstädter Anzeiger, Blickpunkt, Radio IN und Antenne Bayern, da es nur über sie möglich war, während der Hochwasserkatastrophe zur Hilfe aufzurufen und zu informieren. **DANKE! Nur durch den gemeinsamen Zusammenhalt ALLER konnten die Schäden eingedämmt werden.**

Ein herzlicher Dank natürlich auch im Namen des gesamten Markt-gemeinderats.

Für den großartigen Einsatz darf ich Sie alle im Namen des Markt-gemeinderats Manching zu einem Helferfest am 26. Juli einladen (siehe Seite 5).

Ihr Herbert Nerb  
1. Bürgermeister  
Markt Manching



# Herzliche Einladung zum Helferfest

Der 1. Bürgermeister des Marktes Manching und der Marktgemeinderat laden alle Helferinnen und Helfer, **die am Hochwasserschutz beteiligt waren**, herzlich zu einem Helferfest ein.

**Wo:**           **Gefeiert wird in der Fahrzeughalle des Manchinger Feuerwehrhauses.**

**Wann:**       **Am Freitag, 26. Juli 2013, um 19:30 Uhr.**

Mit Speis und Trank bedankt sich die Gemeinde Manching bei allen fleißigen Helfern und lädt ein:

- die Freiwilligen Feuerwehren des Marktes Manching,
- alle helfenden Feuerwehren aus dem Landkreis Eichstätt,
- die Werksfeuerwehren von EADS/Cassidian und der WTD,
- die Wasserwacht,
- das Rote Kreuz,
- die Bundeswehr,
- alle helfenden Landwirte,
- alle Firmen, die mit ihren Mitarbeitern und ihren Gerätschaften geholfen haben,
- alle helfenden Vereinsmitglieder,
- alle Mitarbeiter des Marktes Manching,
- alle Medien, die berichtet und informiert haben,
- alle Schüler und Studenten, und nicht zuletzt
- alle Bürgerinnen und Bürger, die mitgeholfen haben,
- **einfach alle, die auf irgendeine Art und Weise beim Hochwasserschutz für die Allgemeinheit einen Beitrag geleistet haben.**

**Nachdem es schwer einzuschätzen ist, wie viele Personen zum Fest kommen, jedoch Essen und Getränke kalkuliert werden müssen, bitten wir um eine kurze Anmeldung:**

**E-Mail an [helferfest@manching.de](mailto:helferfest@manching.de), Tel. 08459 / 85-65 oder Fax 08459 / 85-62. Vielen Dank!**

## MARKT MANCHING

### Städtepartnerschaft im ersten Schritt vollzogen

Mit einer Unterschrift für den Partnerschaftsvertrag zwischen Manching und der italienischen Stadt Castelnuovo di Garfagnana durch die beiden Bürgermeister Herbert Nerb und Gaddo Lucio Gaddi auf der Piazza delle Erbe, unweit des Rathauses der am Rande des Apenninengebirges liegenden Stadt, wurde am Samstag, 29. 6. 2013 ein entscheidender Schritt der beiden Gemeinden für eine künftige Städtepartnerschaft be-  
gangen.

Historisch gesehen steht die Städtepartnerschaft, die am 29. Juni 2013 in Italien geschlossen wurde, und in Manching am 20. Juli im Rahmen des Manschuko-Weinfestes nochmals besiegelt wird, unter einem guten Stern, denn fast auf den Tag genau vor 30 Jahren wurde Manching ebenfalls per Vertrag durch die bayerische Staatsregierung zum Markt erhoben.

Bereits 2006 und in den Jahren von 2010 bis 2012 wurden durch gegenseitige Besuche kleinerer Delegationen in Gesprächen ausgelotet, inwieweit eine Gemeinsamkeit für eine dauerhafte Beziehung bestehen könnte. Erste konkrete Schritte wurden 2011 mit der Unterzeichnung einer Absichtserklärung für eine gegenseitige Partnerschaft im Rathaus von Castelnuovo durch die beiden Rathausschefs eingeleitet. Bürgermeister Nerb bezeichnete diesen Schritt damals als eine Art Verlobung. Um beim poetischen Ablauf zu bleiben, muss nur noch eine Hochzeit folgen. Diese Hochzeit wurde nun im festlichen Rahmen in der romantischen Stadt Castelnuovo, zu Deutsch Neuburg, eingeläutet.

Trotz des in der Gegend andauernden Erdbebens – das Zentrum lag



**Bürgermeister der Partnergemeinde Dr. Gaddo Lucio Gaddi (rechts) mit 1. Bürgermeister Herbert Nerb in Castelnuovo di Garfagnana.**

Max Schmidner

30 Kilometer von Castelnuovo entfernt in der Stadt Minucciano – wurde für die Manchinger Abordnung ein angenehmer Besuchsrahmen abgesteckt. Eine Dorfbesichtigung in St. Pellegrino und eine Tagesfahrt in die typisch italienische Stadt Lucca standen ebenso auf dem Programm, wie der Besuch eines Pianokonzertes mit Stücken von Beethoven, Schumann und Rachmaninoff in einer alten Klosterkirche. Der dafür vorgesehene barocke Theatersaal wurde geschlossen und musste laut den Behörden wegen des Erdbebens erst überprüft werden. Einen Einblick in die rund um die Uhr besetzte Katastrophenzentrale, bei der alle Daten der kommunalen und staatlichen Feuerwehren und des Roten Kreuzes zusammenlaufen, wurde einer Handvoll Manchinger durch Bürgermeister Gaddi gewährt.

Am Samstagabend, bei einem angenehmen mediterranen Klima unter freiem Himmel, begann die offizielle Zeremonie, die mit einem Konzert der Philharmonie Giuseppe Verdi aus Castelnuovo musikalisch umrahmt wurde.

Zahlreiche Sitzplätze umgaben das mit der italienischen und deutschen Fahne geschmückte Podium, auf dem der Partnerschaftsvertrag per Unterschrift besiegelt wurde. Bürgermeister Gaddo Gaddi will mit dem heutigen Tag eine Brücke aufbauen, die von Frieden, Brüderlichkeit und dem guten Willen, sich gegenseitig kennenzulernen, getragen wird. „Zusammen“, so Gaddi in seiner Ansprache, „wollen wir es schaffen, durch diese Partnerschaft eine Zukunft aufzubauen, die es ermöglicht, sich in das Mosaik der Europäischen Union einzubringen

und sich damit zu identifizieren.“ Gaddis Wunsch ist es, Begegnungen zwischen der Jugend, den Schülern, Studenten Sportlern und Senioren im gegenseitigen Respekt zu schaffen.

Bürgermeister Herbert Nerb ging anschließend auf die ersten Kontakte, die mit Hilfe der Herrnbräubrauerei 2006 entstanden sind, ein. „Der mit dem heutigen Tag geschlossene Vertrag“, so Nerb, „wird eine Brücke zueinander schlagen, die hoffentlich in den folgenden Jahren auf vielerlei Weise überquert wird. Städtepartnerschaften bieten die Chance, sich zu engagieren und ein Stück weit an globaler Verständigung mitzuarbeiten.“ „Wir“, so Nerb, „wollen unseren Teil dazu beitragen.“ Mit der Nationalhymne beider Staaten und dem Austausch von Gastgeschenken ging der Festakt zu Ende.

Max Schmidner

**MEINE ERGOTHERAPIE PRAXIS OBERSTIMM**

Hedwig Werler  
Schwedenring 1  
85077 Manching-Oberstimm  
Telefon 08459/333877  
www.ergotherapie-oberstimm.de

Ergotherapie unterstützt Sie

- Fähigkeiten zu fördern
- Gesundheit zu erhalten
- Eigenständigkeit zu Hause zu bewahren

Verordnung für Ergotherapie vom Arzt (alle Kassen, BG)  
Hausbesuche nach ärztlicher Anordnung

**CUBE BIKE-STORE INGOLSTADT**

JETZT unter NEUER Adresse

**FAHRRAD BRENNER**

Fahrräder aller Art · Radsport · E-Bikes · Kinder- und Jugendbikes · Reparatur · Zubehör · Bekleidung

**Jetzt auf über 850 m²!**

- ✓ Riesenauswahl
- ✓ günstige Preise

und wie gewohnt TOP-Service  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr  
www.fahrradbrenner.de

Unterlettenweg 5  
85051 Ingolstadt- Unsernherrn  
Telefon 08 41/6 28 91



Markt  
Manching

Der Markt Manching  
lädt ein

## *Bayerisch - Italienisches Wochenende*



Castelnuovo  
di Garfagnana

im Rahmen des  
**MANSCHUKO-Weinfestes**

**Samstag & Sonntag, 20. & 21. Juli 2013**

*Höhepunkt:*

Vorstellung der Partnerstadt „Castelnuovo di Garfagnana“  
mit offizieller Unterzeichnung der Städtepartnerschaft

### **Samstag, 20. Juli 2013**

- 18:30 Uhr Abholung der Vertreter der italienischen Partnergemeinde  
mit Fahnenabordnungen vom Manchinger Hof
- 19:00 Uhr **Unterzeichnung der Urkunde zur Städtepartnerschaft**  
auf der Bühne vor dem Rathausplatz mit allen Bürgerinnen & Bürgern
- Impressionen** von „Castelnuovo di Garfagnana“ **auf Großleinwand**
- ab 19:30 Uhr **MANSCHUKO-Weinfest**  
bis 24:00 Uhr mit musikalischer Unterhaltung durch die „**Muiggassler Manching**“
- ca. 22:15 Uhr nach Einbruch der Dunkelheit  
**große LASERSHOW**  
gesponsert durch EADS/Cassidian Manching



### **Sonntag, 21. Juli 2013**

- 15:00 Uhr traditionelles **Sautrogrennen** auf der Paar
- 19:00 Uhr Unterhaltung durch die bekannte  
bis 23:00 Uhr **Italo-Pop Band „Il dolci signori“**,  
die seit über 10 Jahren für Italien,  
Lebensgenuss und das sprichwörtliche Dolce Vita steht.



## MARKT MANCHING

### Neue Ortspläne für Manching sind da!

Mit der Verteilung der Juli-Ausgabe des Manchinger Anzeigers erhalten alle knapp 5.000 Haushalte Manchings den neuen Ortsplan. Erstmals erscheint heuer eine Faltkarte, auf der von Nord nach Süd und von West nach Ost die ganze Gemeinde mit ihren Gemeindeteilen in einem Stück zusammenhängend dargestellt ist. Die Ortsteile wie Westenhausen, Lindach oder Forstwießen waren bisher nur in Ausschnitten am Rand des Plans abgebildet.

Eine Besonderheit ist darüber hinaus, dass der Ringwall des keltischen Oppidums sowie das ehemalige Römerkastell in Oberstimm und die Fundorte der Römerschiffe im Plan einskizziert wurden.

Der QR-Code auf dem Plan ermöglicht es außerdem, mit dem Smartphone oder einem Tablet PC samt passender Applikation (App) direkt auf die Homepage des Marktes zu gelangen. Hier haben Sie die Möglichkeit, den Ortsplan praktisch als pdf-Datei herunterzuladen.

Auch werden die Informationstafeln an den Ortseingängen mit den neuen Plänen bestückt.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei den zwei großen Sponsoren MEWA Manching und EADS/Cassidian, die den Plan zum größten Teil jeweils zur Hälfte finanziert haben.

Zukünftig werden die Ortspläne im Rathaus an der Pforte, in der Bibliothek, im kelten römer museum und an weiteren Stellen für Sie bereitliegen.

*Markt Manching (GeU)*



Herausgeber: Markt Manching • Ingolstädter Str. 2 • 85077 Manching • 2013



LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

## Schuh - Paulus

Kösching Untere Marktstr. 21 - Manching Geisenfelder Str. 16  
E-Mail: info@Schuh-Paulus.de - www.Schuh-Paulus.de



PISCINES

# Magiline

Schwimmbecken aus Leidenschaft



### Swimmingpool

Traumools in verschiedenen Varianten

Manfred Zepmeisel

Lerchenstr. 2

85077 Manching

Tel: 08459 – 7464

Fax: 08459 – 7478

Mobil: 0172 – 8931898

E-Mail: info@swimmingpool-zepmeisel.de

## BAYROL

Wasserpflegemittel

- Planung und Einbau
- Poolfertigbausätze
- Poolsanierung
- Poolabdeckungen und Rollos
- Poolbeheizung und Wärmepumpen
- Poolreinigung und Reinigungsroboter
- Poolzubehör

Unser Angebot des Monats unter [www.swimmingpool-zepmeisel.de](http://www.swimmingpool-zepmeisel.de)



## Gemeindeentwicklung Manching: Gemeinsam sind wir stark



„Gemeinsam die Zukunft Manchings gestalten“ lautet das Motto der öffentlich-privaten Zusammenarbeit mit der Einrichtung eines Projektfonds.

Wir danken an dieser Stelle allen bisherigen Unterstützern für die positive Resonanz zum öffentlich-privaten Projektfonds. Um jedoch viele Projekte umsetzen zu können, sind wir auch weiterhin auf Ihre tatkräftige Unterstützung angewiesen.

**Je mehr private Mittel zusammengetragen werden können, umso höher wird die Summe, die uns für Maßnahmen und Projekte zur Belebung Manchings zur Verfügung steht.**

Nähere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage unter [www.manching.de/ortsentwicklung](http://www.manching.de/ortsentwicklung) oder sprechen Sie uns direkt an. Hauptamtsleiter Peter Ostermeier steht Ihnen gerne unter der Telefonnummer 08459 / 85-18 oder über die eMail-Adresse [peter.ostermeier@manching.de](mailto:peter.ostermeier@manching.de) zur Verfügung.

**Wir bedanken uns ganz herzlich bei den ersten finanziellen Unterstützern der Gemeinde!**

*Markt Manching (GeU)*



Zusammensetzung des öffentlich-privaten Projektfonds.

## Beitragserklärung – öffentlich-privater Projektfonds



Hiermit erkläre ich mich damit einverstanden, in dem vom Markt Manching initiierten Projektfonds „Aktive Stadt- und Orts-teilzentren“ als Anschubfinanzierung für öffentlich-privat Maßnahmen zur Belebung des Ortskerns Manching

- .....€ einmalig im Jahr 2013
- .....€ jährlich auf eine Projektlaufzeit von 3 Jahren

eininzahlen.

Die Überweisung erfolgt unter dem Stichwort „Projektfonds Manching“ auf das **Konto der Marktgemeinde Manching für den öffentlich-privaten Projektfonds, Kontonummer 180 034, BLZ 721 500 00, Sparkasse Ingolstadt.**

Name / Vorname: .....

Betrieb / Einrichtung: .....

Adresse: .....

Telefonnummer: ..... E-Mail:.....

Einzureichen beim Markt Manching, Herrn Peter Ostermeier, Ingolstädter Str. 2, 85077 Manching.

## NACHBARSCHAFTSHILFE MANCHING

### Seniorenbesuchsdienst

Gemeinsam Zeit zu verbringen und Unterstützung bei kleinen Alltagsaufgaben zu haben, die einen älteren Menschen allein ziemlich fordern, bereichert das Leben im Alter. Unser Seniorenbesuchsdienst bietet regelmäßige wöchentliche Besuche, Spaziergänge und Unternehmungen, Vorlesezeit, Spielenachmittag und vieles mehr, je nach Mobilität und Fitness der besuchten Senioren. Auch bieten wir älteren Menschen ehrenamtlich kleine nachbarschaftliche Hilfeleistungen wie Begleitung zum Ämtergang oder Transport des Wocheneinkaufs. Bitte melden Sie sich ohne Scheu, wenn Sie sich über Kontakt freuen oder Ihnen eine Hilfeleistung den Alltag erleichtern würde.

Die Engagierten der Nachbarschaftshilfe werden kontinuierlich fachlich begleitet und unterliegen der Schweigepflicht. Weitere Informationen bei Maria Rieder, Telefon: 2919.

Maria Rieder

seit 50 Jahren  
DER MEISTERBETRIEB

WAREMA Unser Marken-Partner

SONNENSCHUTZ  
WETTERSCHUTZ  
SICHTSCHUTZ  
KUNDENDIENST

ROLLADEN + MARKISEN  
**ARNDT**

Siemensstr. 5 - 85055 Ingolstadt  
Telefon (08 41) 95 41- 0  
Telefax (08 41) 95 41-21  
in.kontakt@rolladen-markisen.de  
www.rolladen-markisen.de

## MARKT MANCHING

### Jugendtreff in der Vorwerkstraße ist vorübergehend geschlossen

Der Jugendtreff in der Vorwerkstraße ist bis auf Weiteres geschlossen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Bürgerhaus Miteinander, **Frau Schrödl, Tel.: 08459 / 32 46 26** oder an die Kolleginnen der Mobilen Jugendarbeit der Diakonie unter **08459 / 32 46 27**.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Markt Manching

## LANDRATSAMT PFAFFENHOFEN

### Schwangerenberatungsstelle des Landratsamtes Pfaffenhofen;

#### Außensprechstunde in Manching

Die staatlich anerkannte Schwangerenberatungsstelle des Landratsamtes Pfaffenhofen bietet eine monatliche Außensprechstunde im Rathaus Manching an.

Die Sozialpädagogin, Frau Seidl, wird in der Zeit von **10.00 Uhr bis 11.00 Uhr** für alle sozialen, rechtlichen und finanziellen Fragen rund um eine Schwangerschaft zur Verfügung stehen.

Die Außensprechstunde findet im Rathaus Manching, 1. Stock, Zimmer 113, statt.

Telefonische Voranmeldung ist unter 08441 791967 oder per E-Mail unter [inge.seidl@landratsamt-paf.de](mailto:inge.seidl@landratsamt-paf.de) möglich.

Die nächste Sprechstunde findet wieder am Donnerstag, dem **1. August 2013** statt.

Landratsamt Pfaffenhofen

# KANZLEI REISENHOFER

RECHTSANWÄLTE



AB 01.07.2013 AUCH IN MANCHING!

**MARION REISENHOFER**  
RECHTSANWÄLTIN  
FACHANWÄLTIN FÜR ARBEITSRECHT  
FACHANWÄLTIN FÜR STRAFRECHT

**GERTRUD VEH**  
RECHTSANWÄLTIN  
FACHANWÄLTIN FÜR ARBEITSRECHT

**HALGARD VOLLBRECHT**  
RECHTSANWÄLTIN

**KANZLEI MANCHING**  
DONAUFLDSTRASSE 22  
85077 MANCHING  
TELEFON 0845932425-0  
TELEFAX 0845932425-25

**KANZLEI INGOLSTADT**  
HÖLLBRÄUGASSE 3  
85049 INGOLSTADT  
TELEFON 084188528-0  
TELEFAX 084188528-28

[WWW.KANZLEI-REISENHOFER.DE](http://WWW.KANZLEI-REISENHOFER.DE)  
[KANZLEI@KANZLEI-REISENHOFER.DE](mailto:KANZLEI@KANZLEI-REISENHOFER.DE)

**BEKANNTMACHUNGEN**

**Bekanntmachung  
der Haushaltssatzung 2013**

Der Marktgemeinderat des Marktes Manching hat in seiner öffentlichen Sitzung am 25.04.2013 die Haushaltssatzung für das Jahr 2013 samt ihren Anlagen beschlossen.

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2013 in Kraft.

Die Haushaltssatzung wird durch Niederlegung im Rathaus, Kämmererei, Ingolstädter Str. 2, 1. Stock, Zimmer-Nr. 110, amtlich bekanntgemacht.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen außerdem gemäß § 4 BekV während des ganzen Jahres im Rathaus, Kämmererei, 1. Stock, Zimmer-Nr. 110, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

Manching, 14.06.2013

*Nerb H., 1. Bürgermeister*

**BEKANNTMACHUNGEN**

**Pflegesprechstunde in Manching**

**Außersprechstunde der Fachstelle für pflegende Angehörige und Senioren sowie der Allgemeinen sozialen Beratung der Caritas in Manching**

Um im nördlichen Landkreis pflegenden Angehörigen, Senioren und Menschen, die eine soziale Beratung wünschen, den Zugang zur Beratungsstelle zu erleichtern, hat das Caritas-Zentrum Pfaffenhofen vor einem Jahr eine Außersprechstunde in Manching eingerichtet. Diese findet jeden 2. Freitag im Monat von 8:30 - 12 Uhr in der Seniorenanlage, Schulstraße 21 in Manching statt, wo sich auch bereits schon andere Beratungsstellen der Caritas befinden.

**Termine: Freitag, 19. Juli 8:30 – 12 Uhr**  
**Freitag, 09. August 8:30 – 12 Uhr**

**Terminvereinbarung bei Christine Keil (Dipl. Sozialpädagogin), (0 84 41) 87 90 30**

**Die Beratung ist kostenfrei und wird streng vertraulich behandelt.**

*Christine Keil*



**Die Bibliothek gratuliert den glücklichen Gewinnern vom Pfingstferienrätsel. Isabella Schlegel, Sari Steinhorn und Melissa Knott freuten sich über die Buchpreise.**

*Markt Manching (GrM)*

**MARKT MANCHING**

**Neue touristische Broschüre zu keltischen Stätten und Museen**



Unter dem Motto „Entdecken, Staunen, Erleben“ bietet die neue Broschüre nicht nur kurze archäologische Erläuterungen, sondern auch so manchen Tipp, um auf Entdeckungsreise in die Zeit der Kelten zu gehen. Die auf den Seiten dargestellten geschichtsträchtigen Stätten und Museen ermöglichen anschauliche Einblicke in die keltische Lebenswelt und sind Ausgangspunkt für hervorragende Ausflüge oder Fahrradtouren durch alte Kulturlandschaften in Deutschland. Die Broschüre ist ab sofort im kelten römer museum für eine Schutzgebühr von 1,00 Euro erhältlich.

*Markt Manching (StM)*

**Ihr Partner für Bau,  
Hof und Garten**  
**Nerb**  
**Landhandel – Baubedarf**  
**85077 Manching**  
**Telefon (0 84 59) 10 81**

**HEINRICH** OPTIK

Der Gleitsicht Spezialist

- Brillenmode
- Kontaktlinsen
- Kinderoptik

www.heinrichoptik.de  
Ingolstädter Straße 8 85077 Manching Tel. 08459-9954080

**Hörgeräte LANGER Servicepoint in Manching**

**Jeden Montag von 09:00 bis 12:30 Uhr**  
in den Geschäftsräumen von



in 85077 Manching, Ingolstädter Straße 8, Tel.: 08459 9954080

Unsere Leistungen für Sie:

- Hörgeräteservice
- Beratung zum Thema „Hören“
- Reparaturannahmen
- Gehörschutz- und Tinnitusberatung



**Unsere nächste Filiale**  
Münchener Straße 143  
85051 Ingolstadt  
Tel.: 0841 12605083

www.hoergeraete-langer.de

## DIE GEMEINDLICHEN TERMINE

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
Di.	16.07.2013	19.00 Uhr	Autorenlesung mit Dr. Patrick Thanh Nguyen-Brem	Bibliothek Markt Manching
Do.	18.07.2013	18.00 Uhr	Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching
Sa./So.	20./21.07.2013		Bayerisch-italienisches Wochenende beim Weinfest	Manching
Di.	23.07.2013	16.00–16.45 Uhr	Bilderbuchkino in der Bibliothek für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching
Mi.	24.07.2013	15.00–17.30 Uhr	zusätzliche Bürgersprechstunde des 1. Bürgermeisters	Anmeldung vor Ort (Vorzimmer)
Do.	25.07.2013	18.00 Uhr	Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching
Fr.	26.07.2013	19.30 Uhr	Hochwasser-Helferfest	Feuerwehrhaus Manching
Di.	06.08.2013	16.00–16.30 Uhr	Vorlesen am Nachmittag für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching

\*Aktuelle Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage

(Änderungen vorbehalten)

## Elektro Schmid GmbH

### STIEBEL-ELTRON-KUNDENDIENST

Bergstraße 24 · 85077 Manching · Tel. 0 84 59/62 26 · Fax 0 84 59/24 41

● Installation	● Industrie-Beleuchtung
● Leitungsbau	● Klein- und Großgeräte
● Blitzschutz	● Industrie Wartung
● Vermietung von Baustrom-Versorgung und Hubarbeitsbühne	● Regenerative Energie

## Ihr Malerfachbetrieb Bruckmüller

Gerüstbau • Fassadenanstriche • Vollwärmeschutz  
Innenanstriche • Tapezieren • Lackierarbeiten

85077 MANCHING • Schreinerstr. 6, Tel. 0 84 59 / 3 04 74 oder 62 44  
Email: info@malerei-bruckmueller.de • Internet: www.malerei-bruckmueller.de

## Stromtreter-Projekt

**Auch der Markt Manching ist dabei!**

Laden Sie Ihr E-Bike an unserer Stromtreterstation an der Pforte im Rathaus Manching zu den üblichen Öffnungszeiten auf:

Montag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	und 13.30 Uhr – 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	und 13.30 Uhr – 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	
Freitag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr.	

Markt Manching (GeU)



### MARKT MANCHING

## „Alle Sinne aufgewacht!“



Ein Elternabend der besonderen Art in der Kinderkrippe Lindenkreuz: Es war wieder mal so weit. Nachdem diese Art des Elternabends bei den Eltern im letzten Jahr sehr gut ankam, beschloss das Team der Krippe Lindenkreuz wieder einen Einblick in die pädagogische Arbeit zu geben. Die zahlreich erschienenen Eltern konnten sich auf diese Weise kreative Ideen über Dinge und Materialien verschaffen, durften experimentieren, schmecken, fühlen, hören, sehen und einen Morgenkreis aktiv miterleben. Der „Schlaue-Mäuse-Pass“ wurde vorgestellt, ebenso der Bobby-Car-Führerschein.

Die Eltern waren sehr erstaunt und positiv überrascht, auf welcher spielerischen Art und Weise den Kindern die verschiedenen Kompetenzen und Bildungsziele nähergebracht werden. Sie waren sehr begeistert, motiviert und interessiert bei den verschiedenen Angeboten dabei. Nach über zweieinhalb Stunden wurde dieser Abend gemeinsam reflektiert und die Eltern gingen mit vielen neuen Ideen nach Hause.

Markt Manching (ApS)

## Rad-Flyer von Manching und Umgebung im Rathaus erhältlich

### Alle Radfahr-Begeisterten aufgepasst!

Die Erlebniskarte für die nördliche Hallertau bis zur Donau erhalten Sie kostenlos im Rathaus an der Pforte, in der Bibliothek des Marktes Manching und auf unserer Internetseite

www.manching.de als Download.

Markt Manching (GeU)



## MARKT MANCHING – STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Der Markt Manching (Landkreis Pfaffenhofen an der Ilm) mit derzeit 11.600 Einwohnern ist eine leistungsstarke und bürgerfreundliche Kommune mit 2000-jähriger Geschichte südlich von Ingolstadt.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist die Stelle einer/eines

### Sozialpädagogin/Sozialpädagogen in Vollzeit oder Teilzeit

50 – 100 % (Jobsharing möglich)

– vorerst befristet für zwei Jahre –

für die kommunale, offene Jugendarbeit zu besetzen.

#### Tätigkeitsprofil:

- Aufbau und Begleitung von selbstverwaltenden Jugendtreffs in den unterschiedlichen Ortsteilen des Marktes Manching
- Gestaltung und Durchführung von offenen Angeboten, für Teenies und Jugendliche im Rahmen der Jugendtreffs
- aufsuchende Jugendarbeit
- Betreuung von Teenies und Jugendlichen während der offenen Treffzeiten
- Förderung und Unterstützung ehrenamtlicher Jugendarbeit
- Kooperation und Zusammenarbeit mit der mobilen Jugendarbeit, Ämtern, ortsansässigen Institutionen, Schulen und Vereinen
- Prävention und Öffentlichkeitsarbeit
- Konzeptarbeit

**Wir erwarten** eine pädagogische Ausbildung, idealerweise ein abgeschlossenes Studium der Sozialen Arbeit oder eine vergleichbare Ausbildung mit entsprechenden einschlägigen Erfahrungen im Arbeitsfeld der offenen Jugendarbeit.

**Wir suchen** eine authentische, offene Person mit Ideenreichtum, die ihre Angebote auf die Interessen und Bedürfnisse der jungen Menschen ausrichten kann und die Weiterentwicklung der offenen Jugendarbeit vorantreiben möchte.

**Wir wünschen** uns eine/n Mitarbeiter/in mit sehr guter Kommunikationsfähigkeit und Erfahrungen in der Netzwerkarbeit. Die Bereitschaft zur Arbeit am Nachmittag, Abend und teilweise am Wochenende wird vorausgesetzt. Ein Führerschein der Klasse B wäre Voraussetzung.

#### Wir bieten:

- eine vielseitige, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Das Beschäftigungsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des öffentlichen Dienstes. Die Vergütung erfolgt entsprechend der Qualifikation und den persönlichen Voraussetzungen bis Entgeltgruppe S 11 TVöD.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr Ostermeier (Tel.: 08459/85-18), gerne zur Verfügung.

Senden Sie bitte Ihre digitale Bewerbung im PDF-Format mit aussagekräftigen Unterlagen **bis spätestens 05.08.2013** an [bewerbung@manching.de](mailto:bewerbung@manching.de) bzw. schriftlich an **Markt Manching, Personalamt, Ingolstädter Str. 2, 85077 Manching.**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.manching.de](http://www.manching.de)

Für den neuen Bürgerbus zwischen Westenhausen und Manching ist ab 1. September 2013 die Stelle eines/einer

### Busfahrers / Busfahrerin

in geringfügiger Beschäftigung (Minijob) zu besetzen.

Die Stelle ist vorerst bis 31.08.2014 befristet.

Das Beschäftigungsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des TVöD. Es werden die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen gewährt.

Für telefonische Anfragen steht Ihnen Frau Corinna Wittmann unter Tel. 08459 / 85-10, der stellv. Leiter des Amts für Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Herr Andreas Staudacher, unter Tel. 08459/85-16 gerne zur Verfügung.

Senden Sie bitte Ihre digitale Bewerbung im PDF-Format (max. 5 MB) mit aussagekräftigen Unterlagen **bis spätestens 28.07.2013** an [bewerbung@manching.de](mailto:bewerbung@manching.de) bzw. schriftlich an **Markt Manching, Personalamt, Ingolstädter Str. 2, 85077 Manching.**



„Natur erleben“, so hieß das 4-wöchige Projekt im Kindergarten Oberstimm. Die Kinder erkundeten bei Spaziergängen Wiesen, Weiher, Gärten, sammelten Naturmaterialien und gestalteten ihr eigenes Pflanzenbuch. Der Hobby-Imker Herr Kraus erzählte spannende Sachen über seine Bienen und der Honig aus der Wabe schmeckte besonders gut. Die Kräuterpädagogin Frau Bayer konnte die Kinder mit ihrer Pflanzenkunde begeistern. Viele gesammelte Blumen und Kräuter wurden zu Blütenbutter, Blumengelee, Wiesenpralinen und Kräuterlimonade verarbeitet. Als Abschluss legten die Kinder im Sandkasten ein Natur-Mandala und erhielten ihren Naturforscher-Pass.

Steffi Wetzel

Für die **Jugendhilfe Ingolstadt** suchen wir zum 23.09.2013 oder später eine/n

## Dipl. Sozialpädagogen/in (FH, B.A.) für die Mobile Jugendarbeit in Manching

in Teilzeit (35 Std. /Woche)

### Sie bringen mit:

- Erfahrungen im Bereich interkultureller Sozialarbeit mit Jugendlichen
- Fähigkeit zu eigenverantwortlichem Arbeiten
- Freude an innovativem Arbeiten
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten
- Führerschein
- positive Einstellung zu Kirche und Diakonie

### Wir bieten:

- einen abwechslungsreichen und interessanten Arbeitsplatz mit verschiedenen Aufgabenbereichen der Jugendhilfe (z.B. Einzel- und Gruppenberatung, aufsuchende Arbeit und kreative Freizeitgestaltung)
- ein motiviertes und engagiertes Team
- zusätzliche Altersversorgung und Beihilfeversicherung
- Förderung von Maßnahmen des Gesundheitsmanagements
- Interne und externe Fortbildung
- Vermittlung von Krippenplätzen möglich

Die Vergütung erfolgt nach AVR Bayern.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen baldmöglichst an:

**Diakonisches Werk Ingolstadt**

**-Geschäftsleitung-**

**Schrannenstraße 5; 85049 Ingolstadt**

[www.Diakonisches-Werk-Ingolstadt.de](http://www.Diakonisches-Werk-Ingolstadt.de)



Mit Tanz und Musik durchs Jahr, so lautet das Jahresthema im Pichler Kindergarten. Aus diesem Anlass besuchte eine „Orientalische Tänzerin“ die Kinder. Mit wertvollen Münzen an ihrer Kleidung schwang sie die Hüften. Vor allem die Augen der Mädchen wurden immer größer. Auch Rhythmik und Klang der Instrumente verzauberte uns.

Markt Manching (LeS)



Der Besuch des PMS-Kinderhauses in einer Manchinger Zahnarztpraxis am 12. Juni war eine sehr positive Erfahrung für die Kinder. Sie konnten einen Behandlungsraum, den Behandlungsstuhl sowie alle medizinischen Instrumente genauer betrachten. Als besonderes Erlebnis durfte jedes Kind an einem Model einen kaputten Zahn reparieren. Auch die gründliche Zahnpflege wurde kindgerecht erklärt und an einem großen Gebiss ausgiebig geübt. Die Angst vor dem Zahnarzt ist nun kein Thema mehr!

Schlagbauer

## Ihr Partner für gutes Hören und Lärmprävention.

### NEU in Manching

Ingolstädter Straße 13

Tel.: 08459/ 332 63 45

Öffnungszeiten:

Mo-Do 9.00-13.00 Uhr und

und 13.30-17.30 Uhr

### Weitere Filialen in Ingolstadt

Theresienstraße 30

Tel.: 0841/ 335 01

Münchener Straße 139

Tel.: 0841/ 142 84 30

Krumenauerstraße 42

Tel.: 0841/ 443 40

hoergeraete-seifert.de



**HÖRGERÄTE SEIFERT**

## Sommerfest am 26. Juli 2013

im Kinderhaus Manching  
in der Geisenfelder Straße 8



ab 14 Uhr  
Kaffee und Kuchen

ab 16 Uhr  
Gegrillte Steaks und  
Würstchen

Bastelaktionen  
Kinderschminken  
Kids - Dance

Alle Leute Groß und Klein laden wir herzlich zu uns ein!!

PMS Kinderhaus GbR, Geisenfelder-Str. 8, 81077 Manching, 01479934090, [pms.kinderhaus@pms.de](mailto:pms.kinderhaus@pms.de)

## Das kunterbunte Fest der Farben!



Welche Grundfarben gibt es? Mit dieser Frage starteten wir unser letztes Projekt in diesem Krippenjahr! Wie jedesmal durften die Zwergenkinder unter 2 Projekten wählen, zwischen Haustieren und Farben. Unsere Kinder warteten schon ganz aufgeregt, als es hieß: „Heute ist wieder Kinderkonferenz!“ Ganz stolz wählten sie ihr Projekt, die Entscheidung fiel auf Farben! Mit einer abwechslungsreichen Ideensammlung erkundeten wir die bunte Welt der Farben! Los ging's mit der blauen Woche, darauf folgten die gelbe und rote. In der letzten Woche wurde alles kunterbunt! Zu einem perfekten Projekt gehören selbstverständlich auch interessante Aktionen, damit wir alle Förderbereiche, wie Motorik, Sprache,

Wahrnehmung, Intellekt und soziales Miteinander ansprechen und somit die Kinder ganzheitlich fördern. Hier ein kleiner Auszug von unseren Aktivitäten: Blumen färben, Rita Rot war zu Besuch, wir erkundeten Manching in den verschiedensten Farben, farbenfrohe Handabdrücke, gestalteten Feuersteine, kleine Ferkel wurden gefaltet, Fingerspiele und Lieder. Auch ein Meerestanz namens Yemaja Olodu durfte nicht fehlen. Der Höhepunkt unseres Projekts war das kunterbunte Fest der Farben! Mit einem farbenfrohen Frühstück wurden unsere Zwergenkinder überrascht, was uns sehr gelungen ist. Wir sind jetzt schon wieder gespannt, welche Projekte auf uns warten, um erkundet zu werden.

Markt Manching (SmC)

## Bayerisches Fest im Stieglitznest



Da unser „Bayerisches Fest“ nicht wie geplant am 22. Juni mit den Eltern und Großeltern stattfinden konnte, holten wir es am 28. Juni mit den Kindern nach. Mit Spaß und Freude beteiligten sich die Kinder an den verschiedenen Spielen sowie der „Dirndl und Lederhosn“-Modenschau. Ein herzliches Dankeschön an Regina König und Verena Linemann, die das Kinderschminken übernommen haben sowie an alle fleißigen Eltern, die uns unterstützt haben.

Markt Manching (KoJ)

### MARKT MANCHING

## „Tag der offenen Tür“ in der NEUEN Kinderkrippe Lindenkreuz



Die **neue gemeindliche Kinderkrippe Lindenkreuz** lädt zu einem „Tag der offenen Tür“ in ihre Einrichtung ein.

Am **Samstag, 13. Juli 2013**, besteht **ab 13.00 Uhr** die Möglichkeit, sich umfassend über die tägliche pädagogische Gruppenarbeit, das Personal, die Räumlichkeiten usw. zu informieren. An diesem Tag stehen alle drei Gruppen für interessierte Eltern offen. Für unsere kleinen Gäste haben wir uns einige Überraschungen ausgedacht.

Für Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt.

Einfach einen Tag in der Krippe miterleben.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann schauen Sie doch einfach bei uns vorbei.

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!

Markt Manching (ApS)

## Wortspielübernachtung im Kath. Kindergarten St. Peter

Vom Donnerstag, 27. Juni, auf Freitag, 28. Juni, durften unsere Vorschulkinder in der kath. Kindertagesstätte St. Peter übernachten. Nachdem alle Eltern verabschiedet waren, starteten wir mit einem leckeren Essen, gekocht vom Elternbeirat. Dann gingen wir ins Märchenland und hörten uns das Märchen: „Der Froschkönig“ an. Spannend wurde es, als wir eine Schatzkarte entdeckten, wir buddelten im Garten und fanden doch tatsächlich einen Schatz! Am Ende einer Nachtwanderung „landeten“ wir in der Eisdiele. Müde kamen wir wieder in der Kita an,

und krochen zufrieden in unsere Schlafsäcke.

Britta Seitz



## im Bürgerhaus Miteinander informiert: Mobile Jugendarbeit Manching,

### Reguläre Angebote:

#### Berufliche und schulische Unterstützung

Montags von 14:00 – 16:30 Uhr  
Mittwochs von 16:00 – 18:00 Uhr bzw.  
nach Vereinbarung

**Kids – Club**  
(von 6 –10 Jahre) nur bei **schönen Wetter** vor dem Bürgerhaus  
Donnerstags von 14:00 – 16:00 Uhr

„Mädels-Treff“ (ab 10 Jahre)  
oder  
**Bastelgruppe** (ab 10 Jahre)

**Im Wechsel 14-tägig**

Freitags von 16:00 - 18:00 Uhr

**Samstagsöffnung**  
(außer an Feiertagen):  
Jeden 3. Samstag im Monat

**Juniortreff (10-12 Jahre)**  
von 17:00 – 19:00 Uhr

**Offener Treff (ab 13 Jahre)**  
von 19:00 – 22:00 Uhr

#### Ansprechpartner:

Kirsten Schneider und  
Melita Kelenc Dipl. Soz. Päd. (FH)

Mobile Jugendarbeit Donauefeld  
im Bürgerhaus Miteinander  
Messerschmittstraße 13  
85077 Manching  
Tel.: 08459/324627  
Email: jugend-donauefeld@dw-in.de

#### Offener Treff ( ab 13 Jahre)

Montags von  
17:00 - 21:00 Uhr  
Dienstags  
von 17:00 - 20.00 Uhr  
Donnerstags  
von 17:00 bis 21:00 Uhr

**Offener Treff (ab 10 Jahre)**  
Mittwochs von 14:00 - 16:00 Uhr

**Juniortreff (10-12 Jahre)**  
Freitags von 14:00 - 16:00 Uhr

**Juniorkochen (10 - 12 Jahre)**  
Dienstags von 14:30 - 16:30 Uhr

Die Mobile Jugendarbeit Manching des Diakonischen Werks Ingolstadt wird vom Markt Manching, dem Landkreis Pfaffenhofen und dem Bund-Länder-Programm „Soziale Stadt“ finanziert.

## Das Bürgerhaus Miteinander informiert:

Bürgerhaus Miteinander, Messerschmittstraße 13, 85077 Manching  
Tel.: 08459/324626, Fax.: 08459/324628, E-Mail: info@buergerhaus-manching.de

### Einladung zum Sommerfest am Freitag 26. Juli 2013 16:00 bis 22:00 Uhr

**Kaffee & Kuchen**  
ab 16:00 Uhr

**Buntes Programm für Kinder**  
16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

**Grillen**  
ab 18:00 Uhr

**Auftritte der Kindergruppen**  
ab 19:00 Uhr

**Feuerschlucker**  
bei Einbruch der Dunkelheit

#### Kinderprogramm:

Spiel und Spaß  
in Zusammenarbeit mit dem  
SV Oberstimm.

### Menschen leben vom Miteinander

**Wir suchen**  
**Bürgerinnen und Bürger**  
**die ehrenamtlich**  
**das Bürgerhaus begleiten.**

**Bei Interesse melden**  
**Sie sich bitte im**  
**Bürgerhaus Miteinander.**

#### Kontakt:

Frau Ursula Schrödl  
Dipl. Sozialpädagogin (FH)  
Telefon: 08459 324626

### Kommunikation mit Kopf, Herz und Bauch oder die Sprache der Gefühle lernen

Zur Infoveranstaltung am

**Dienstag 24. September 2013**  
**um 19:00 Uhr**

laden wir alle Interessierten  
recht herzlich ins **Haus des**  
**Bürgers (Rathaus)** ein.

Wir freuen uns auf einen  
interessanten Abend mit  
**Herrn Rupert Schmidt,**  
**Trainer für Emotionale**  
**Kompetenz.**

#### Terminankündigung:

Am 19./20. Oktober 2013 findet  
zu diesem Thema ein Workshop  
im Bürgerhaus Miteinander statt.

**In den Sommerferien finden keine Kurse statt.**



## Gelungenes Museumsfest

Am Sonntag, dem 30. Juni, haben zahlreiche Besucher die Gelegenheit genutzt und sich im kelten römer museum auf die Spuren der Reiternomaden begeben. Begleitend zur aktuellen Sonderausstellung „Steppenkrieger. Reiternomaden des 7.-14. Jahrhunderts aus der Mongolei“ bot das Museumsfest mit kostenlosen Workshops und Mitmachaktionen im Freige-lände, Kampfvorfürungen der Awaren-Gruppe War Chunni und berittenem Bogenschießen ein abwechslungsreiches Programm. Das Pädagogikteam des kelten römer museums stellte das anlässlich der Sonderausstellung neu konzipierte Werkstattprogramm „Reise in das Filzland“ vor. Dabei konnten die Kinder zusammen mit der Lehrerin Petra Ostertag-Röttlinger und der Museumspädagogin Barbara Limmer M.A. kleine Täschchen aus Filz fertigen. Studenten der Universitäten München und Erlangen bereicherten das Programm mit weiteren Workshops. So konnten die Besucher mongolische Klebealben oder bei der sogenannten Ebru-Malerei marmorierte Bilder gestalten. Eine von den Studenten erarbeitete Museumsrallye führte die Besucher durch die Sonderausstellung, die Dauerausstellung, aber auch die Workshops im Außengelände und belohnte dies mit tollen Preisen.



Die Bajuwarengruppe Baios erklärte die genaue Technik des Bogenschießens, die man anschließend bei Anja Hobmeier und der Pferdesportgemeinschaft Dorfen auf dem Pferd wie ein richtiger Steppenkrieger anwenden konnte. Die mongolische Gruppe Khkuh Mongol gewährte den Besuchern einen geschmacklichen Einblick in die Mongolei mit gedünsteten Teigtaschen oder gesalzenem Milchtee. Freunde der Gruppe führten außerdem ein typisches Spiel vor, das traditionell von Männern in Jurten gespielt wird.

kelten römer museum manching  
Im Erlet 2  
85077 Manching  
08459/323730  
www.museum-manching.de

krm

## Sicher im Straßenverkehr



Alle 6. Klassen der Donauefelder Hauptschule in Manching nahmen an der vom ADAC in Verbindung mit dem Motorsportclub gestarteten Aktion „Sicher mit dem Fahrrad durch den Straßenverkehr“ im Pausenhof teil. Die Schüler mussten ihre Geschicklichkeit an einem im Kreis aufgestellten Hindernisbahn sowie beim Auffahren auf ein schräges Brett beweisen. Ebenso mussten sie die Verkehrsregeln, wie „umschauen“ oder „Handzeichen beim Abbiegen“ beachten. Es kommt nicht auf das schnelle Durchfahren der vorgeschriebenen Strecke an, so der Manchinger Fahrlehrer und Mitorganisator, sondern auf die sichere Handhabung des Fahrrades. Die besten Schüler werden nach der Auswertung der Fehler zu einem späteren Zeitpunkt mit Urkunden und Pokalen belohnt.

Max Schmidtnr

### CARITAS-NACHBARSCHAFTSHILFE MANCHING

#### • Kleiderlager in der Georg-Mathes-Straße 4

##### Öffnungszeiten:

Annahme: Montag 16.00 bis 17.00 Uhr

Ausgabe: Dienstag 9.00 bis 10.00 Uhr

Ab Dienstag, 16. Juli, ist Sommerschlussverkauf im Kleiderlager, alles wird noch günstiger abgegeben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Während der Schulferien, also August bis Mitte September ist unser Kleiderlager geschlossen.

#### • Caritas Seniorentreff, Schulstraße 21

25.07.2013 Grillen im Seniorenheim

**Achtung! 17.00 Uhr**

Hildegard Jilg



## BALS & KOLLEGEN anwaltskanzlei

Unserem Kollegen

**JÖRG CHRISTMANN**

Rechtsanwalt

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH  
zur Verleihung des Titels

**FACHANWALT  
FÜR VERKEHRSRECHT**

- Das Kanzleiteam -

Donaufeldstraße 5 | 85077 Manching  
Telefon 0 84 59 - 33 38 - 47 | Fax - 49  
[www.fachanwaelte-manching.de](http://www.fachanwaelte-manching.de)

[www.fachanwaelte-manching.de](http://www.fachanwaelte-manching.de)

## MARKT MANCHING

### Vor 30 Jahren wurde Manching feierlich zum Markt erhoben

Vor 30 Jahren am 2. Juli 1983 wurde die Gemeinde Manching in einem feierlichen Akt zum Markt erhoben. Heute erinnert nur noch ein Gedenkstein an der Rathaustreppe an das Ereignis vor 30 Jahren. Im Staatsanzeiger Nummer 22 verkündete damals das bayerische Staatsministerium des Inneren, dass der Gemeinde Manching mit Wirkung vom 2. Juli 1983 die Bezeichnung Markt verliehen wird. Zu diesem für Manching freudigen Ereignis kam damals der Innenminister Dr. Karl Hillermeier mit seinem Kabinettskollegen Dr. Hans Eisenmann nach Manching und überreichte bei einem Festakt dem damaligen Bürgermeister Hans Stutz die Urkunde. Nach der Eintragung in das Goldene Buch spielten die Manchinger Musikanten vor dem Rathaus, wo sich zahlreiche Schaulustige eingefunden hatten auf. Um dem Ganzen einen würdigen Rahmen zu geben, versammelten sich die 200 geladenen Gäste in der Turnhalle der Lindenkreuzschule. Bürgermeister Hans Stutz stellte in seiner Ansprache fest, dass er die Markterhebung als Auszeichnung und Anerkennung für die Bürger von Manching verstanden haben will. Manching, so Stutz, stelle das Muster eines echten bayerischen Marktes dar. Weiter erinnerte er, wie die Gemeinde um die Erhaltung ihrer Selbstständigkeit gekämpft habe und nun nach der Gebietsreform als Paradebeispiel für eine moderne,



Im Beisein einiger Ehrengäste und dem damaligen Bürgermeister Hans Stutz unterzeichnete Innenminister Karl Hillermeier im Manchinger Rathaus die Urkunde zur Markterhebung. *Max Schmidner*

bayerische Einheitsgemeinde gelten könne. Als positiv habe sich, laut Stutz, die Einstufung Manchings nach der Gebietsreform in den 70er-Jahren als Unterzentrum entwickelt. Der Titel „Markt“ so Innenminister Hillermeier, werde nur an kommunale Leistungen, die über das normale Maß hinausgehen, vergeben. Mit diesen Worten überreichte er unter Beifall die offizielle

Ernungsurkunde. Mit Stolz begrüßte Landrat Traugott Scherg die neue Marktgemeinde in seinem Landkreis, der damit drei Städte und vier Märkte aufwies. Für die Patengemeinde Reichertshofen zählte deren Bürgermeister Hans Hammerl viele gemeinsame Stationen der beiden Orte auf. So gehöre, laut Hammerl, Manching seit 1522 zum Gericht Reichertshofen.

1879 kamen beide Orte zu Bayern und bis 1972 waren sie wichtige Vertreter des Südens im ehemaligen Landkreis Ingolstadt. Die Markterhebung, so Hammerl, soll wichtige Impulse für eine gute Nachbarschaft geben. Wie aus der Chronik hervorgeht, konnten die Bürger auf dem parallel laufenden 22. Volksfest die Markterhebung gebührend mit Bier feiern.

*Max Schmidner*

## OETTL

MALERFACHBETRIEB

**Seit 10 Jahren in Manching**

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gerüstbau</li> <li>■ Fassadenanstriche</li> <li>■ Lackierarbeiten</li> <li>■ Schimmelsanierung</li> <li>■ Dekorative Maltechnik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Innenanstriche</li> <li>■ Tapezierarbeiten</li> <li>■ Vollwärmeschutz</li> </ul>
---	---

**Zum Steuerbonus max. 1.200 Euro für Handwerkerleistungen beraten wir Sie gerne.**

Otto-Hahn-Str. 28  
85077 Manching  
Tel. 08459-3329327

info@malerfachbetrieb-oettl.de  
www.malerfachbetrieb-oettl.de

## Essen, so viel man will

### Preis pro Person 12,- €

Am 1. Sonntag im Monat  
**Spanferkel frisch vom Grill** ab 11 Uhr mittags

Am 3. Sonntag im Monat  
**Grillfest**, z. B. frisch vom Grill (Fisch, Fleisch, Gemüse) oder 4erlei (Rind, Schwein, Lamm, Ente)

Von April bis Oktober in unserem Biergarten.

**Wo?** Natürlich in **Niederstimm, Gasthof Kumpf**  
Telefon (0 84 59) 32 42 57

Der Grill ist heiß.

*Die Kumpf-Mannschaft freut sich auf euch!*

GRUNDSCHULE OBERSTIMM

## Oberstimmer Pausenhof wurde den Kindern übergeben

Unter dem Motto „Unser Pausenhof soll schöner werden“ wurden zahlreiche Ideen an der Grundschule in Oberstimm von vielen ehrenamtlichen Helfern umgesetzt.

Verbunden mit einem Schulfest, das von der Lehrerschaft und dem Elternbeirat organisiert wurde, übergab Konrektor Ralf Strohmeier in Vertretung der erkrankten Rektorin Gudrun Füßl vor zahlreichen Eltern und Großeltern den Pausenhof an die Schulkinder. Pate für die Gestaltung der Hoffläche war der aus Hohenwart stammende Diplom-Designer Günter Beltzig, der den Pausenhof als Spielhaus bezeichnete.

In ihrem Grußwort dankte die Landtagsabgeordnete Erika Görnitz den Eltern, Firmen, Vereinen und dem Elternbeirat, die in vielen Freizeitstunden versucht haben, den Pausenhof so angenehm wie möglich für die Schüler zu

gestalten. 1. Bürgermeister Herbert Nerb hob den Bewegungswert des aufgeschütteten und begrüntem Erdhügels hervor. Hier können die Kinder in den Pausen neue Kräfte für den Unterricht sammeln. Schulamtsdirektor Vitus Schwärzer rief alle Schüler auf, die neugestaltete Anlage mit Freuden zu nutzen. Diese Anlage, so Schwärzer, spielt für die Kinder eine wichtige Rolle im sozialen Verhalten und gegenseitigem Helfen. Gerade an der kleinen Kletterwand können die Kinder ihren Mut beweisen. Die Elternbeiratsvorsitzende Christine Wild dankte im Namen der Kinder allen, die durch Eigenleistung, Sach- und Geldspenden oder nur durch Verrechnung von Selbstkosten dazu beigetragen haben, diesen Wert zu schaffen. Mit musikalischen und tänzerischen Einlagen bedankten sich die Grundschüler bei allen Sponsoren. *Max Schmidtnr*



Mit Spiel und Spaß nahmen die Schulkinder den neugestalteten Pausenhof in Besitz *Max Schmidtnr*

**Joachim Männer**  
**BESTATTUNGEN**  
*Alwin Pfaff · Inhaber und Geschäftsführer*

**Soforthilfe beim Trauerfall**  
Tag und Nacht, Sonn- und Feiertag sind wir für Sie da!

- Aufbahrungsraum zur Abschiednahme
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Auf Wunsch kommen wir zu Ihnen nach Hause
- Überführungen auf alle Friedhöfe im In- und Ausland
- Vorsorge zu Lebzeiten sichert Ihnen eine würdevolle Bestattung

**0 84 59 / 3 33 29 81**

85077 Manching · Grundstr. 3  
85051 Ingolstadt · Münchener Str. 145 (Nähe Klinik Dr. Reiser)  
85053 Ingolstadt · Asamstr. 16  
E-Mail: [info@bestattungen-maenner.de](mailto:info@bestattungen-maenner.de) · [www.bestattungen-maenner.de](http://www.bestattungen-maenner.de)

MARKT MANCHING

## Markt Manching ehrt Sportler



In Anerkennung ihrer sportlichen und vereinsmäßigen Leistungen wurden einige Personen in Manching ausgezeichnet. *Max Schmidtnr*

Es ist schon Tradition im Markt Manching, dass einmal im Jahr erfolgreiche Sportler sowie verdiente Vereinsfunktionäre ausgezeichnet werden. 1. Bürgermeister Herbert Nerb, der die Ehrungen trotz einer Operation am Fuß vornahm, bedankte sich bei den Sportlern und Vereinsfunktionären, die mit ihren Leistungen den Namen der Marktgemeinde und ihres Vereins weit über die Region hinaus mit Erfolg vertreten.

Die Ehrennadel in Gold erhielt der Rassegeflügelzüchter vom Kleintierzuchtverein Sascha Lutz für den ersten Platz bei der Deutschen Meisterschaft.

Für den ersten Platz bei der Bayerischen Meisterschaft der Rassegeflügelzüchter wurde Oskar Hrbacek mit der Ehrennadel in Silber ausgezeichnet.

Die Ehrennadel in Silber bekam auch Martin Seder vom Schützenverein Edelweiß Oberstimm für Platz eins mit der Steinschlossflinte bei der Bayerischen- und Platz eins bei der Oberbayerischen Einzel- und

Mannschaftsmeisterschaft. Seder holte auch mit der Perkussionsflinte in der Mannschaftswertung den ersten Platz bei der Oberbayerischen Meisterschaft sowie den zweiten Platz in der Einzelwertung bei der Bayerischen Meisterschaft.

Ebenfalls bekam Hannelore Bach von den Hubertus-Schützen aus Niederstimm die Ehrennadel in Silber für ihren Erfolg bei der Bayerischen Meisterschaft in der Seniorenklasse, Einzel mit der Armbrust.

Die Keltenfibel in Bronze wurde Georg Herdegen, der 31 Jahre als Zuchtwart, sechs Jahre als Ringwart und acht Jahre als stellvertretender Vorsitzender beim Kleintierzuchtverein fungierte, überreicht.

Mit der Keltenfibel in Bronze wurde Wilfried Beinlich für 21 Jahre als Beisitzer in der Vorstandschaft der MBB-Sportgemeinschaft, sechs Jahre als Abteilungsleiter in der Sparte Tennis, vier Jahre als stellvertretender Vorsitzender und drei Jahre als Abteilungsleiter in der Abteilung Skilauf und Wandern, geehrt. *Max Schmidtnr*

**Bestattungsinstitut**  
**Wolfgang Männer**

**Manching** **Telefon 08459 9954055**  
Geisenfelder Straße 16 · 85077 Manching

**Ingolstadt** Telefon 0841 955890  
Zentrale · Unterhaustädter Weg 17  
85055 Ingolstadt

[info@wolfgang-maenner.de](mailto:info@wolfgang-maenner.de)  
[www.wolfgang-maenner.de](http://www.wolfgang-maenner.de)

**würdevolle Bestattungen seit über 40 Jahren**

# Hochwasser 2013 DANKEN!



# AN ALLE HELFER.



Die beiden Bilder zeigen es deutlich: Der unermüdliche Einsatz aller Helfer hat sich, zumindestens an diesem Einsatzort, gelohnt! Die aus Sandsäcken errichteten Barrieren boten der Paar Paroli, größere Schäden konnten hier verhindert werden. Auch in diesem Zusammenhang erwähnenswert ist der gute Zusammenhalt der Bevölkerung und die Nachbarschaftshilfe!

**Bilder vom Hochwasser und der Spendenaktion:** [www.facebook.com/HochwasserinfoManching](http://www.facebook.com/HochwasserinfoManching)



## SOFORTHILFE FÜR HOCHWASSEROPFER IN DEGGENDORF

### Thomas Neumayr und Unterstützerteam organisierten Sachspendensammlung

Die Bilder in den Nachrichten vom überfluteten Deggendorf ließen Thomas Neumayr nicht mehr los. Daheim sah er einen Wäschekorb mit alter Kleidung und dieser brachte ihn auf die Idee mit der Spendensammlung. Er besprach seinen Plan mit seiner Mutter Birgid Neumayr und schon ging's los. Stephanie Langer machte die Pressearbeit, Kai Ortenburger (DRUCKSHOP - TINTE & TONER) erstellte den Flyer sowie bei Facebook eine Veranstaltung für die Aktion. Der DONAUKURIER veröffentlichte kostenlos den Spendenaufruf. Schon am Tag darauf standen die ersten Leute auf dem Hof des



Thomas Neumayr (r.) und seine rechte Hand Robert Seitz (l.)



Thomas Neumayr zeigt stolz die hochwertigen Sachspenden im Lkw.

MANCHINGER AUTOHAUS das die Fahrzeuge und die Lagerräume stellte und von dem sich das gesamte Personal mit einbrachte. Herr Leitner (MEWA) stellte für den Transport an die Zielorte die LKW's zur Verfügung und STAPLER PAULUS einen Pkw-Anhänger. Von der Kleiderkammer Manching kamen 3 Damen zum Annehmen und Sortieren. Robert und Andreas Seitz halfen Thomas vor Ort. Die immense Resonanz übertraf alle Vorstellungen. In 2 Wochen wurden fast 5 LKW Ladungen voll Hausrat und Kleidung gesammelt.

**Herzlichen Dank an alle Unterstützer und die Spender!**

## Große 30 Jahre Jubiläumsparty beim "dolce caffè venezia"

Manching am 22. Juni. Die jungen Leute in roten T-Shirts mit "30 Jahre" Aufdruck beim "dolce caffè venezia" waren nicht zu übersehen.

Moira Ramus und ihre Mama Rosi und das gesamte Team luden ein zu ihrer 30 Jahre Jubiläumsparty.

Und sie hatten an alles gedacht was man zu so einer Fete benötigt: Für die Kinder gab es eine Hüpfburg und Kinderschminken, im Eiscafe erwartete die Gäste ein Buffet mit kulinarischen Köstlichkeiten aus Italien. Im Freien



waren ausreichend Bierbänke aufgestellt direkt neben einem Getränkewagen.

Gegen 18.00 Uhr begann dann das Duo "ARIS & RITA" das extra zu diesem Anlaß aus Italien ange-reist war, exzellente Live-Musik zu spielen. Parallel dazu wurde vor der Eisdele eine große Pfanne auf-gebaut in der dann viele fleißige Hände für die Gäste "PENNE AL RAGU" zubereiteten. Und den ganzen Tag lang bekamen die Besucher Lose von Arek, für die dann gegen 20.00 Uhr tolle Gewinne gezogen wurden.

Mittlerweile gab es kaum noch einen freien Sitzplatz, die Stimmung war Super. ARIS & RITA animierten viele Anwe-sende mit ihren heißen Rhythmen zum Tanzen was dann später, angeführt von Moira, zu einer Polonaise quer über den ganzen Platz führte. Und diejenigen die nicht mittanz-ten klatschten vor Begeisterung mit.

Aber jede Party hat einmal ein Ende. Gegen 23.30 Uhr bedankte sich Moira Ramus dann bei allen die zu die-sem unvergesslichen Tag beigetragen hatten. Auch wir sagen danke und alles Gute für die nächsten 30 Jahre in Manching - Volare... oh, oh!...

Videos und Bilder der Party: [www.gewerbeverband-manching.de/aktuelles/dolce-caffe-venezia](http://www.gewerbeverband-manching.de/aktuelles/dolce-caffe-venezia)

## Wir gratulieren:

Zum 77. Geburtstag  
**Siegmond Eva,**  
Otto-Hahn-Str. 19  
am 06.07.2013

Zum 71. Geburtstag  
**Huber Karl,**  
Römerstr. 7  
am 06.07.2013

Zum 70. Geburtstag  
**Wetjen Heidemarie,**  
Ohmstr. 9,  
Niederstimm  
am 08.07.2013

Zum 85. Geburtstag  
**Lederer Sofia,**  
Bahnhofstr. 30  
am 09.07.2013

Zum 85. Geburtstag  
**Falkenburger Peter,**  
Ebenhausener Str. 10,  
Oberstimm  
am 10.07.2013

Zum 84. Geburtstag  
**Müller Margit,**  
Geisenfelder Str. 73  
am 10.07.2013

Zum 77. Geburtstag  
**Eder Stilla,**  
Tannenstr. 4,  
Oberstimm  
am 10.07.2013

Zum 72. Geburtstag  
**Meinke Helga,**  
Sudetenstr. 25  
am 10.07.2013

Zum 72. Geburtstag  
**Brummer Marianna,**  
Am Eichelbaum 11,  
Oberstimm  
am 10.07.2013

Zum 70. Geburtstag  
**Liebchen Karlheinz,**  
Im Wechselfeld 4  
am 11.07.2013

Zum 81. Geburtstag  
**Stanglmeier Johann,**  
Ahornstr. 14,  
Westenhausen  
am 12.07.2013

Zum 78. Geburtstag  
**Sorgalla Günter,**  
Fischerlohe 6  
am 12.07.2013

Zum 74. Geburtstag  
**Hammerschmid Else,**  
Niederfelder Str. 43  
am 12.07.2013

Zum 82. Geburtstag  
**Lang Therese,**  
Mühlstr. 9  
am 13.07.2013

Zum 78. Geburtstag  
**Joachimstaller  
Wunibald,**  
Lilienthalstr. 49  
am 13.07.2013

Zum 73. Geburtstag  
**Binner Michael,**  
Geisenfelder Str. 28  
am 13.07.2013

Zum 72. Geburtstag  
**Haberl Marianne,**  
Martinstr. 7,  
Pichl  
am 13.07.2013

Zum 89. Geburtstag  
**Keller Hedwig,**  
Schulstr. 21  
am 14.07.2013

Zum 85. Geburtstag  
**Haberstroh Anna,**  
Bahnhofstr. 2  
am 14.07.2013

Zum 76. Geburtstag  
**Guttschick Martha,**  
Ingolstädter Str. 10  
am 14.07.2013

Zum 70. Geburtstag  
**Stein Eckhard,**  
Ingolstädter Str. 106,  
Niederstimm  
am 14.07.2013

Zum 70. Geburtstag  
**Herdegen Christa,**  
Lerchenstr. 3  
am 14.07.2013

Zum 88. Geburtstag  
**Dippold Katarina,**  
Keltenstr. 1,  
Oberstimm  
am 15.07.2013

Zum 77. Geburtstag  
**Plechaty Karl,**  
Lilienthalstr. 95  
am 15.07.2013

Zum 77. Geburtstag  
**Schauer Luise,**  
Vorwerkstr. 2  
am 15.07.2013

Zum 76. Geburtstag  
**Scheid Josef,**  
Grundstr. 5  
am 15.07.2013

Zum 76. Geburtstag  
**Tuschhoff Robert,**  
Lindach 7  
am 15.07.2013

Zum 95. Geburtstag  
**Laga Franziska,**  
Schulstr. 21  
am 16.07.2013

Zum 78. Geburtstag  
**Kraus Anna,**  
Ingolstädter Str. 66  
am 16.07.2013

Zum 73. Geburtstag  
**Ache Anneliese,**  
Salzstr. 1  
am 16.07.2013

Zum 94. Geburtstag  
**Engel Anna,**  
Schulstr. 21  
am 17.07.2013

Zum 82. Geburtstag  
**Ettenhuber Emma,**  
Grundstr. 8  
am 17.07.2013

Zum 81. Geburtstag  
**Schmid Theresia,**  
Bergstr. 6  
am 17.07.2013

Zum 84. Geburtstag  
**Jäger Johann,**  
Forstwiesen 38  
am 18.07.2013

Zum 77. Geburtstag  
**Heidinger Ruth,**  
von-Plüschow-Str. 7  
am 18.07.2013

Zum 80. Geburtstag  
**Drack Franziska,**  
Schwedenring 29,  
Oberstimm  
am 19.07.2013

Zum 77. Geburtstag  
**Brehm Simon,**  
Salzstr. 1  
am 19.07.2013

Zum 76. Geburtstag  
**Forster Gerhard,**  
Jahnstr. 2,  
Oberstimm  
am 19.07.2013

Zum 76. Geburtstag  
**Rieder Alois,**  
Heinrichstr. 9,  
Pichl  
am 19.07.2013

Zum 76. Geburtstag  
**Engel Anna,**  
Geisenfelder Str. 34  
am 19.07.2013

Zum 70. Geburtstag  
**Lang Rupert,**  
Auenstr. 32  
am 19.07.2013

Zum 93. Geburtstag  
**Weber Sebastian,**  
Am See 26,  
Oberstimm  
am 20.07.2013

Zum 92. Geburtstag  
**Blume Theresia,**  
Sommerstr. 5  
am 20.07.2013

Zum 84. Geburtstag  
**Münzhuber Theresia,**  
Steinwies 4  
am 20.07.2013

Zum 79. Geburtstag  
**Sirl Thomas,**  
Am Kreuzfeld 8,  
Oberstimm  
am 20.07.2013

Zum 75. Geburtstag  
**Weber Lothar,**  
Messerschmittstr. 45  
am 20.07.2013

Zum 72. Geburtstag  
**Helbig Günter,**  
Schulstr. 21  
am 20.07.2013

Zum 84. Geburtstag  
**Münzhuber Ignaz,**  
Zum Schillert 6  
am 21.07.2013

Zum 73. Geburtstag  
**Siebenlist Ludwig,**  
Lilienthalstr. 59  
am 21.07.2013

Zum 84. Geburtstag  
**Burg Eugen,**  
Schulstr. 21  
am 22.07.2013

Zum 82. Geburtstag  
**Kinkel Hildegard,**  
Haydnstr. 4  
am 22.07.2013

Zum 74. Geburtstag  
**Schredl Barbara,**  
Lilienthalstr. 45  
am 22.07.2013

Zum 73. Geburtstag  
**Aichner Anton,**  
Mozartstr. 9  
am 22.07.2013

Zum 73. Geburtstag  
**Maciejewski Heinrich,**  
Messerschmittstr. 102  
am 22.07.2013

Zum 72. Geburtstag  
**Pauleser Konrad,**  
Am Straßfeld 46  
am 22.07.2013

Zum 71. Geburtstag  
**Stante Marija-  
Magdalena,**  
Am Steinhartl 10,  
Oberstimm  
am 22.07.2013

Zum 70. Geburtstag  
**Jaekel Karin,**  
Robert-Koch-Str. 7,  
Niederstimm  
am 23.07.2013

Zum 86. Geburtstag  
**Fischer Gerda,**  
Ursinusstr. 8  
am 24.07.2013

Zum 77. Geburtstag  
**Lauer Dieter,**  
Siedlungsring 39  
am 24.07.2013

Zum 77. Geburtstag  
**Fröhlich Hedda-  
Katharina,**  
Am Kreuzfeld 7,  
Oberstimm  
am 24.07.2013

Zum 86. Geburtstag  
**Münzhuber Josef,**  
Schulstr. 11  
am 25.07.2013

Zum 82. Geburtstag  
**Wild Edeltraud,**  
Siedlungsring 9  
am 25.07.2013

Zum 80. Geburtstag  
**Bergmaier Anna,**  
Barthelmarktstr. 6,  
Oberstimm  
am 25.07.2013

Zum 71. Geburtstag  
**Will Joachim,**  
Erlenstr. 4,  
Westenhausen  
am 26.07.2013

Zum 76. Geburtstag  
**Kügler Katharina,**  
Ingolstädter Str. 36  
am 26.07.2013

Zum 80. Geburtstag  
**Schiller Anna,**  
Reiterweg 27  
am 27.07.2013

Zum 78. Geburtstag  
**Essig Gustav,**  
Wiegartenweg 4,  
Oberstimm  
am 27.07.2013

Zum 72. Geburtstag,  
**Doll Hermann,**  
Am Fliegenbaum 4  
am 27.07.2013

Zum 79. Geburtstag,  
**Grama Rosalia,**  
Am Fliegenbaum 72  
am 28.07.2013

Zum 92. Geburtstag,  
**Zacha Lygia,**  
Siedlungsring 39  
am 29.07.2013

Zum 92. Geburtstag,  
**Thalmeier Elisabeth,**  
Schulstr. 21  
am 29.07.2013

Zum 76. Geburtstag,  
**Keller Horst,**  
Spechtstr. 4  
am 29.07.2013

Zum 83. Geburtstag,  
**Wagner Martha,**  
Am Unterfeld 4,  
Oberstimm  
am 30.07.2013

Zum 74. Geburtstag,  
**Zauner Michael,**  
Am Burgfeld 10  
am 30.07.2013

Zum 81. Geburtstag,  
**Hübl Maria,**  
Ursinusstr. 4  
am 31.07.2013

Zum 80. Geburtstag,  
**Giebl Lydia,**  
Leisenhart 3  
am 31.07.2013

Zum 77. Geburtstag,  
**Lemle Alois,**  
Erlenstr. 11,  
Westenhausen  
am 31.07.2013

Zum 76. Geburtstag,  
**Donaubauer Frieda,**  
Schulstr. 21  
am 31.07.2013

Zum 72. Geburtstag,  
**Schweiger Walter,**  
Schneidergasse 7,  
Oberstimm  
am 31.07.2013

Zum 82. Geburtstag,  
**Riedl Klara,**  
Ortsstr. 39,  
Niederstimm  
am 01.08.2013

Zum 78. Geburtstag,  
**Reichler Franz,**  
Schwedenring 25,  
Oberstimm  
am 01.08.2013

Zum 75. Geburtstag,  
**Am ler Jakob,**  
Achstr. 5,  
Westenhausen  
am 01.08.2013

Zum 73. Geburtstag,  
**Hager Antje,**  
Urferweg 11  
am 01.08.2013

Zum 72. Geburtstag,  
**Bayraktar Hamdi,**  
Ringteile 4  
am 01.08.2013

Zum 81. Geburtstag,  
**Schreyer Rainer,**  
Hanfgartenweg 18,  
Oberstimm  
am 02.08.2013

Zum 74. Geburtstag,  
**Cange Maria,**  
Vorwerkstr. 15  
am 02.08.2013

Zum 73. Geburtstag,  
**Mayr Monika,**  
Geisenfelder Str. 46  
am 02.08.2013

Zum 74. Geburtstag,  
**Dick Jakob,**  
von-Plüschow-Str. 1  
am 03.08.2013

Zum 72. Geburtstag,  
**Hofbauer Andreas,**  
Schwedenring 14,  
Oberstimm  
am 03.08.2013

Zum 72. Geburtstag,  
**Bau Hannelore,**  
Einsteinstr. 9,  
Niederstimm  
am 03.08.2013

Zum 71. Geburtstag,  
**Schmidt Robert,**  
Geisenfelder Str. 65  
am 04.08.2013

Zum 80. Geburtstag,  
**Baumann Barbara,**  
Urferweg 8  
am 05.08.2013

Zum 79. Geburtstag,  
**Guttschick Reinhold,**  
Ingolstädter Str. 10  
am 05.08.2013

Zum 78. Geburtstag,  
**Lau Rolf,**  
Lilienthalstr. 151  
am 05.08.2013

Zum 76. Geburtstag,  
**Blabusch Margareta,**  
Sommerstr. 13  
am 05.08.2013

Zum 75. Geburtstag,  
**Kränzlein Sieghilde,**  
Vorwerkstr. 2  
am 05.08.2013

Zum 74. Geburtstag,  
**Herdegen Marie-Luise,**  
Lindenstr. 27  
am 05.08.2013

Zum 92. Geburtstag,  
**Lattenkamp Gertrud,**  
Pfarrer-Frey-Str. 5  
am 06.08.2013

Zum 72. Geburtstag,  
**Bock Babette,**  
Georg-Mathes-Str. 7  
am 06.08.2013

Zum 70. Geburtstag,  
**Laveuve Ortwin,**  
Konradstr. 25,  
Pichl  
am 06.08.2013

Zum 79. Geburtstag,  
**Köppe Friedrich,**  
Grundstr. 14  
am 07.08.2013

Zum 86. Geburtstag,  
**Detting Theresia,**  
Forstwiesen 2  
am 08.08.2013

Zum 85. Geburtstag,  
**Wendl Karl,**  
Hanfgartenweg 5,  
Oberstimm  
am 08.08.2013

Zum 83. Geburtstag,  
**Thalmeier Mathilde,**  
Niederfelder Str. 31  
am 08.08.2013

Zum 77. Geburtstag,  
**Deißner Waldemar,**  
Messerschmittstr. 3  
am 08.08.2013

Zum 77. Geburtstag,  
**Glatki Vladimir,**  
Ursinusstr. 28  
am 09.08.2013

Zum 73. Geburtstag,  
**Biberger Ursula,**  
Lilienthalstr. 43  
am 09.08.2013

Zum 70. Geburtstag,  
**Fink Günter,**  
Geisenfelder Str. 47  
am 09.08.2013

**Zur goldenen Hochzeit:  
Yildiz Mehmet und Aysel,**  
Geisenfelder Str. 33  
am 05.08.2013

**Thoma Richard und  
Ursula,**  
Am Keltenwall 7  
am 09.08.2013

**Wer zu den Geburts-  
und Hochzeitsjubilaren  
nicht im Manchinger  
Anzeiger eingetragen  
werden möchte, kann  
dies im Einwohnermel-  
deamt bei Frau Reitz-  
ner oder Fr. Wittmann  
schriftlich erklären.**

Bayerisches Landesamt für  
Statistik und Datenverarbeitung



Mit Bayern  
rechnen.

268/2012/57/O

München, den 28. September 2012

## Wo bleibt mein Geld? – Teilnehmer gesucht

Einkommens- und Verbrauchsstichprobe 2013: Führung eines Haushaltsbuchs bringt doppelten Gewinn

**EVS** 2013

Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung sucht private Haushalte, die an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2013 teilnehmen wollen. Ziel dieser Erhebung ist es, Informationen über die Konsumausgaben sowie die Einkommens- und Vermögenssituation privater Haushalte zu gewinnen. Hierfür halten die Teilnehmer drei Monate lang die Einnahmen und Ausgaben ihres Haushalts in einem Haushaltsbuch fest. Dadurch verschaffen sich die teilnehmenden Haushalte auch selbst einen Überblick über ihre finanzielle Situation, außerdem erhalten sie eine finanzielle Anerkennung von 70 Euro. Die Ergebnisse der EVS dienen z.B. der Preisindexberechnung oder als Grundlage sozialpolitischer Entscheidungen.

Bei Interesse erhalten sie nähere Informationen unter  
[www.manching.de](http://www.manching.de) oder [www.statistik.bayern.de/evs2013](http://www.statistik.bayern.de/evs2013)

## Marktgemeinde gratuliert



Im Juni vor 50 Jahren schlossen Eugen Stefan und Margarete Weber aus Manching den Bund fürs Leben. Der aus Ungarn stammende Jubilar lernte seine aus Oberschlesien kommende Frau beim Tanzen im damaligen Zaunersaal in Manching kennen. Beide kamen nach der Vertreibung aus ihrer Heimat nach Manching, wo sie auch 1963 heirateten. Der gelernte Werkzeugmacher war von 1966 bis zu seiner Pensionierung in der damaligen E-Stelle in Manching tätig. Nach dem Erwerb eines kleinen Häuschens 1978 widmete sich die Ehe- und Hausfrau den Kindern. Das Hobby der beiden im Ruhestand befindlichen Jubilare ist der mit vielen Blumen bestückte Garten. Zu ihrem Festtag gratulierten neben Manchings Bürgermeister Herbert Nerb vier Kinder mit Familie und neun Enkelkinder.

*Max Schmidtner*

Die Katholische Pfarrkirchenstiftung St. Peter in Manching sucht für Ihre Kindertagesstätte zum 01.09.2013 eine/n

## Kinderpfleger/in

(30,0 Stunden)

zunächst befristet für ein Jahr

Wir erwarten:

- Einfühlungsvermögen für die Bedürfnisse der Kinder und der Eltern
- Evtl. bereits Erfahrung in der Krippenarbeit
- Teamfähigkeit und Kooperationsfähigkeit
- Positive Einstellung zu den christlichen Grundwerten der katholischen Kirche

Wir bieten eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit, Vergütung nach ABD (ähnlich TvöD).

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen umgehend an:

Katholisches Pfarramt St. Peter, z.H. Herrn Pfarrer Wagner, Pfarrer-Frey-Str. 2, 85077 Manching.

Für Rückfragen steht Ihnen die Leiterin der Einrichtung, Fr. Seitz, unter der Telefonnummer 084 59/60 50 zur Verfügung.

## BALS & KOLLEGEN anwaltskanzlei



**Thilo Alexander Bals**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Weitere Schwerpunkte:  
Strafrecht  
Erbrecht

**Jörg Christmann**  
Rechtsanwalt

Weitere Schwerpunkte:  
Verkehrsrecht  
Verkehrsstrafrecht  
Bußgeldverfahren  
Versicherungsrecht  
Mietrecht

Donaufeldstraße 5 | 85077 Manching  
Telefon 0 84 59 - 33 38 - 47 | Fax -49  
[www.kanzlei-bals.de](http://www.kanzlei-bals.de)

## HAUPTGEWINN 3. Quartal 2013

Monatlich  
10 Audi A3  
Sportback  
zu gewinnen!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.



Wir machen den Weg frei.

Das Gewinnsparen ist seit 2013 noch attraktiver. Monat für Monat werden 10 Autos verlost! Sie möchten auch dabei sein? Lose erhalten Sie in all unseren Geschäftsstellen oder im Internet unter [www.hallertauer-volksbank.de](http://www.hallertauer-volksbank.de).



**HALLERTAUER  
VOLKSBANK eG**  
[www.hallertauer-volksbank.de](http://www.hallertauer-volksbank.de)



## Wie gehe ich mit einem Hund um

Wer hat Angst vor Hunden? Das war die erste Frage die Harald Beckmann den Grundschulern an der Donaufeldschule in Manching stellte. Zuerst herrschte bei den Schülern und Schülerinnen Funkstille. Keiner braucht sich zu schämen, so Beckmann, wenn er Angst hat. Daraufhin meldeten sich zwei Schüler, die lieber in gesichertem Abstand die Vorführung betrachten wollten. Trotz der vorangegangenen Übungs- und Anschauungsstunde war es einigen Schülern nicht ganz wohl, als sie in der Turnhalle aufgefordert wurden, den gutmütigen Hund von Beckmann zu füttern oder zu streicheln. In einem Rollenspiel wurde geübt, wie man sich zu verhalten hat, wenn beim Hund der Spieltrieb durchbricht und er das Spielgerät der Kinder für sich beansprucht. Niemals dem Hund etwas wegnehmen! Wichtig ist es auch, vor einem Hund nicht wegzulaufen, denn dadurch wird sein Jagdeifer geweckt und er hetzt erst recht hinterher. Hier gilt es, laut Beckmann, ruhig stehen zu bleiben und den Hund nicht mit Blickkontakt zu provozieren. Dann verliert der Hund sehr schnell das Interesse. *Max Schmidtnr*



Nach einigen Kontakten mit dem Hund verloren viele Schüler bald die Scheu vor dem Vierbeiner. *Max Schmidtnr*



Binner Elektrik GmbH • Reiterweg 17 1/3 • 85077 Manching  
Telefon: 08459 323909 • Telefax: 08459 323910  
E-Mail: [info@binner-elektrik.de](mailto:info@binner-elektrik.de) • [www.binner-elektrik.de](http://www.binner-elektrik.de)

Elektroinstallation • Heizsysteme • Beleuchtungen • Antennenanlagen • Elektrogeräte • Netzwerke • Photovoltaik

### Autorenlesung in der Bibliothek

**Dr. Patrick Thanh Nguyen-Brem** liest aus seinem Roman „Cordula – Die Lotusblume“ - eine Liebesgeschichte in den Wirren des Vietnamkrieges.

Die Geschichte erzählt von einer unerschütterlichen Liebe zwischen einer ungewöhnlich mutigen Krankenschwester aus Deutschland und einem Piloten der südvietnamesischen Luftwaffe. Der Autor, **wohnhaft in Manching**, führt sie zurück in den Vietnam-Krieg, seine Verbrechen und seine Folgen, beleuchtet auch die andere, vergessene Seite.

**Am Dienstag, 16. Juli um 19 Uhr**

in der Bibliothek Markt Manching, Niederfelder Str. 1  
Eintritt frei

### Bibliothek Manching – Lesen, was geht!

**Sommerferien-Leseclub vom 23. 07. bis 20. 09. 2013**

Die Teilnahme lohnt sich! Die Bibliothek Markt Manching bietet Jugendlichen von der 5. – 8.Klasse **exklusiven und neuen Lesestoff**. Wer sich beim kostenlosen Sommerferien-Leseclub anmeldet, kann spannende und aktuelle Bücher ausleihen, die extra für die Aktion beschafft worden sind. Vom dicken Schmöker bis hin zum Comic-Roman ist für alle etwas dabei. Nach dem Lesen wird eine Bewertungskarte ausgefüllt, die später dann auch als Los dient. Wer mindestens drei Bücher schafft, bekommt bei der Abschlussveranstaltung nach den Ferien in der Bibliothek eine Urkunde. Und schon mit dem ersten gelesenen Buch kann man bei einer Verlosung teilnehmen. Neben vielen anderen Preisen gibt es als Hauptpreis

## bibliothek Markt Manching



2 Freikarten für die Bavaria Filmstadt in München mit einer Führung durch die Filmstadt, Besuch des Bullyversums und des 4D-Erlebnis-Kinos.

### Bilderbuchkino in der Bibliothek

Was ist ein Bilderbuchkino? Es ist kein Film, sondern eine andere Art ein Bilderbuch zu erleben. Ab sofort gibt es alle 4 Wochen in der Bibliothek ein neues Bilderbuchkino.

Die kostenlose Veranstaltung findet immer am Dienstag um 16:00 Uhr statt und ist für Kinder ab 3 Jahre. Dauer ca. 30-40 Minuten.

**Nächster Termin: 23. Juli 2013**

### Vorlesen am Nachmittag in der Bibliothek

Alle 4 Wochen wird in der Bibliothek aus einem Bilderbuch vorgelesen.

Die kostenlose Veranstaltung findet immer am Dienstag um 16 Uhr statt und ist für Kinder ab 3 Jahre. Dauer ca. 20-30 Minuten.

**Nächster Termin: 6. August 2013**

**Bibliothek Markt Manching  
Niederfelder Str. 1  
85077 Manching  
Telefon: 08549-8544**

**Öffnungszeiten:**

**Montag: geschlossen**

**Dienstag – Freitag:**

**10 – 13 Uhr, 14 – 18 Uhr**

**Internet: [www.manching.de/bibliothek](http://www.manching.de/bibliothek)**

*Markt Manching (GrM)*

### Ihr Reisebüro in Manching

Ingolstädter Straße 4 A  
85077 Manching  
Tel. 0 84 59 / 32 50 55 · Fax 32 55 36  
[allershhausen@holidayland.de](mailto:allershhausen@holidayland.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo–Fr 10–12 Uhr & 14–18 Uhr  
Sa 10–12 Uhr

# Top Angebot

**MALLORCA/Bucht von Alcudia**



**Appartements Alcudia Beach NNN**

1Woche im Studio, all-inclusive,  
z. B. am 14. 10. 2013, ab Nürnberg

p.P. ab **439,-**  
**129,-**

1 Kind (2 bis 14 Jahre) ab

## Christliche Gemeinde Manching

**Termine Juli/August 2013**  
**Bergstraße 2/II, 85077 Manching**  
**Info unter 08459/2749 oder 1822**  
<http://www.cgmanching.de>

- Sonntag 14.07. 11.00 Uhr**  
Wortverkündigung  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen
- Dienstag 16.07. 09.00 Uhr**  
Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.
- Dienstag 16.07. 20.00 Uhr**  
Gesprächskreis – in den Räumen der Christlichen Gemeinde
- Dienstag 16.07. 9.30–11.30 Uhr**  
Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen der Christlichen Gemeinde
- Freitag 19.07. 18.00 Uhr**  
Jungschar in den Räumen der Christlichen Gemeinde, Mädchen und Jungs 8 bis 14 Jahre
- Samstag 20.07.**  
Jugendtreff – Info unter 0841/3196036

- Sonntag 21.07. 11.00 Uhr**  
Wortverkündigung  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen
- Dienstag 23.07. 09.00 Uhr**  
Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.
- Dienstag 23.07. 9.30–11.30 Uhr**  
Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen der Christlichen Gemeinde
- Donnerstag 25.07. 20.00 Uhr**  
Hauskreis –  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.
- Sonntag 28.07. 11.00 Uhr**  
Wortverkündigung  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen
- Dienstag 30.07. 09.00 Uhr**  
Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.
- Dienstag 30.07. 20.00 Uhr**  
Gesprächskreis – in den Räumen der Christlichen Gemeinde

- Dienstag 30.07. 9.30–11.30 Uhr**  
Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen der Christlichen Gemeinde
- Sonntag 04.08. 11.00 Uhr**  
Wortverkündigung  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen
- Dienstag 06.08. 09.00 Uhr**  
Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.
- Sonntag 11.08. 11.00 Uhr**  
Wortverkündigung  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen
- Dienstag 13.08. 09.00 Uhr**  
Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.
- Freitag 16.08. 18.00 Uhr**  
Jungschar in den Räumen der Christlichen Gemeinde, Mädchen und Jungs 8 bis 14 Jahre

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Manching

**Pfarrer Christiane Rüppl**  
**Lilienthalstraße 91 – Tel. 3282-0**  
**Bürozeiten: Mo + Do 9.00 – 11.00 Uhr, Di 16.30 – 18.00 Uhr**  
**Sprechzeiten nach Vereinbarung**  
**Gottesdienstbeginn, wenn nicht anders angezeigt, um 10:00 Uhr**

- 13. Juli**  
Gottesdienst in der Seniorenanlage mit Pfarrer i.R. Potengowski
- 14. Juli**  
Gottesdienst in der Friedenskirche mit Pfarrer i.R. Potengowski
- 20. Juli 15.00 Uhr**  
Andacht zur Silberhochzeit von Martin und Silke Steinberg in der Friedenskirche
- 21. Juli**  
Gottesdienst in der Christuskirche
- 26. Juli 8.00 Uhr bis 9.30 Uhr**  
Schulabschlussgottesdienst der Hauptschule Manching
- 28. Juli**  
Gottesdienst in der Friedenskirche mit Hl. Abendmahl
- 28. Juli 11.30 Uhr**  
Taufgottesdienst von Maja Klaritsch, Marlene und Lara Specking in der Friedenskirche
- 31. Juli 10.00 Uhr**  
Verabschiedung Vorschulkinder in der Christuskirche



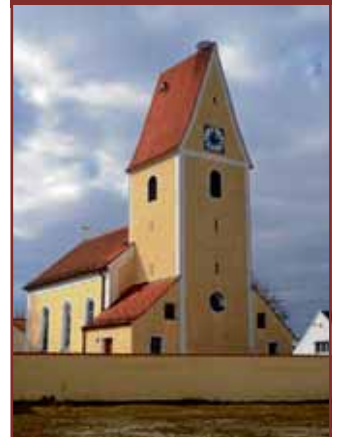
- 3. August 11.00 Uhr**  
Taufgottesdienst von Loraine Schill in der Friedenskirche
- 4. August**  
Gottesdienst in der Christuskirche
- 10. August**  
Gottesdienst in der Seniorenanlage
- 11. August**  
Gottesdienst in der Friedenskirche mit Hl. Abendmahl

### Veranstaltungen und Termine:

- Spielkreis:**  
dienstags und donnerstags 8:30 Uhr bis 11 Uhr (geschlossene Gruppe)  
Kontakt: Silke Simon Tel.: 330408
- Powergirls:**  
Mädchen, 2.–4. Klasse Montags 15.30–17.00 Uhr in der Friedenskirche  
Leitung: Diakonin Kathrin Penning

- Jungstrupp:**  
Jungen, 3./4. Klasse, Montags 15.00–16.30 Uhr in der Christuskirche  
Leitung: Reiner Siegmund  
Auf Anfrage ist für beiden Gruppen ein Fahrdienst zwischen Friedenskirche und Christuskirche möglich.
- Kirchenvorstandssitzung (öffentl.):**  
18.07.2013 19.30 Uhr  
Gemeinderaum der Christuskirche
- Besuchsdienstkreis:**  
31.07.2013 18.45 Uhr  
Gemeinderaum der Christuskirche
- Senioren:**  
18.07.2013 14:30 bis 16.30 Uhr  
Grillfest der Senioren im Gemeindezentrum der Christuskirche
- Anmeldung bis zum 16.07. im Pfarrbüro erforderlich!**
- Das Programm der Evangelischen Jugend und vieles mehr findest Du auf der Web-Site: [www.evjm.de](http://www.evjm.de)

## Westenhausen



**Kath. Pfarramt**  
**Pfarrstraße 1, 85119 Ernsgraden**  
**Tel. 08452/485, Fax 08452/734863**

- Termine Juli**
- Sonntag, 05.07.13 10.30 Uhr**  
Krankenkommunion (bitte anmelden)
  - Donnerstag, 11.07.13 18.00 Uhr**  
Ernsgraden Nachprimiz  
Dr. Franz Xaver Großmann
  - Freitag, 12.07.13 18.30 Uhr**  
Werktagsgottesdienst
  - Sonntag, 14.07.13 10.00 Uhr**  
Sonntagsgottesdienst
  - Freitag, 26.07.13 18.30 Uhr**  
Werktagsgottesdienst
  - Freitag, 02.08.13 18.30 Uhr**  
Werktagsgottesdienst

Für die Filialkirche St. Helena Westenhausen ist Herr Pfarrer Dr. Benjamin Kasole Ka-Mungu aus Irsching zuständig.  
 (Tel. 08457/370)

**Aktuelle Informationen über den Markt Manching finden Sie auch unter:**  
[www.manching.de](http://www.manching.de)

*fiedler*  
 UHREN  
 SCHMUCK  
 MANCHING

**NEU BEI UNS:**

**GOLD-ANKAUF**  
 zu tagesaktuellen Preisen




Ingolstädter Str 7  
 Tel. 08459-7333  
[WWW.UHREN-FIEDLER.DE](http://WWW.UHREN-FIEDLER.DE)

**St. Peter – St. Bartholomäus**

**Kirchenanzeiger 13. 7. bis 9. 8. 2013**

St. Peter, Manching –  
St. Bartholomäus, Oberstimm –  
Pfarrer-Frey-Str. 2 – 85077 Manching  
Pfarramt und Pfarrer  
08459 / 330488 –  
Kaplan 08459 / 323669  
Pfarrbüro Manching:  
Montag bis Donnerstag 10–12 Uhr,  
Mittwoch auch 14.30–17 Uhr  
Pfarrbüro Oberstimm: Dienstag  
15–17 Uhr, Donnerstag 9–11.30 Uhr

**Samstag, 13.7.**

**Manching 18.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 19.00** Vorabendmesse  
zum Sonntag

**Sonntag, 14.7.**

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit  
**Oberstimm 8.45** Hl. Messe  
**Manching 10.00** in der Kindertagesstätte an der Niederfelder Straße:  
**Familienmesse zum Pfarr- und Kindergartenfest – mitgestaltet von den Kindergartenkindern – Dankmesse der Firmlinge, Überreichung der Firm-Urkunden**  
**Manching 18.25** Rosenkranz  
**Manching 19.00** Hl. Messe

**Montag, 15.7.**

**Manching 18.30** Rosenkranz

**Dienstag, 16.7.**

**Manching 9.00** Gebetsgemeinschaft  
**Manching 18.25** Rosenkranz  
**Manching 19.00** Hl. Messe  
anschl. Info-Abend zum Lourdes-Pilgerflug (19. bis 22. August)

**Mittwoch, 17.7.**

**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen  
**Manching 19.00** Vesper

**Donnerstag, 18.7.**

**Manching 18.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**Manching 19.00** Hl. Messe

**Freitag, 19.7.**

**Sen.anl 10.00** Hl. Messe  
**Manching 15.00** Rosenkranz der Senioren

**Samstag, 20.7.**

**Manching 18.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 19.00** Vorabendmesse zum Sonntag

**Sonntag, 21.7.**

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit  
**Oberstimm 8.45** Hl. Messe

**Manching 10.00** Pfarrgottesdienst

Hl. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien

**Manching 17.30** Rosenkranz

**Manching 18.00** Hl. Messe

**Montag, 22.7.**

**Manching 18.30** Rosenkranz

**Dienstag, 23.7.**

**Manching 9.00** Gebetsgemeinschaft

**Manching 18.25** Rosenkranz

**Manching 19.00** Hl. Messe

**Mittwoch, 24.7.**

**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen

**Pichl 19.00** Hl. Messe

**Donnerstag, 25.7.**

**Manching 18.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit

**Manching 19.00** Hl. Messe

**Freitag, 26.7.**

**Sen.anl 10.00** Hl. Messe

**Manching 15.00** Rosenkranz der Senioren

**Manching 16.30** Ministrantenstunde

**Samstag, 27.7.**

**Niederstimm 18.00** Vorabendmesse zum Sonntag

**Manching 18.30** Rosenkranz

**Sonntag, 28.7.**

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit  
**Oberstimm 8.45** Hl. Messe

**Jugendheim:**  
Wortgottesdienst für Kinder  
**Manching 10.00** Pfarrgottesdienst  
Hl. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien, anschl. Taufen

**Pfarrsaal:**  
Wortgottesdienst für Kinder

**Manching 18.25** Rosenkranz

**Manching 19.00** Hl. Messe

**Montag, 29.7.**

**Manching 18.30** Rosenkranz

**Dienstag, 30.7.**

**Oberstimm 8.15** Schulschluss-Gottesdienst (Grundschule Oberstimm-Donaufeld)

**Manching 9.30** Schulschluss-Gottesdienst (Grundschule im Lindenkreuz)

**Manching 18.25** Rosenkranz

**Manching 19.00** Hl. Messe

**Mittwoch, 31.7.**

**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen

**Niederstimm 18.30** Rosenkranz

**Niederstimm 19.00** Hl. Messe

**Manching 19.00** Vesper

**Donnerstag, 1.8.**

**Manching 18.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit

**Manching 19.00** Hl. Messe – Aussetzung – Gebet um geistliche Berufe

**Freitag, 2.8.**

**Manching 15.00** Rosenkranz der Senioren

**Oberstimm 18.25** Rosenkranz

**Oberstimm 19.00** Hl. Messe – Aussetzung – Gebet um geistliche Berufe

**Samstag, 3.8.**

**Manching 15.00** Aussetzung des Allerheiligsten – Zeit zur stillen Anbetung zu Beginn: Rosenkranz zur Göttlichen Barmherzigkeit

**Niederstimm 19.00** Vorabendmesse zum Sonntag – Feier des Patroziniums

**Sonntag, 4.8.**

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit

**Oberstimm 8.45** Hl. Messe anschl. Taufen

**Manching 10.00** Pfarrgottesdienst  
Hl. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien

**Manching 18.25** Rosenkranz

**Manching 19.00** Hl. Messe

**Montag, 5.8.**

**Manching 18.30** Rosenkranz

**Dienstag, 6.8.**

**Manching 9.00** Gebetsgemeinschaft

**Manching 18.25** Rosenkranz

**Manching 19.00** Hl. Messe



**Mittwoch, 7.8.**

**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen

**Pichl 19.00** Hl. Messe

**Donnerstag, 8.8.**

**Manching 18.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit

**Manching 19.00** Hl. Messe

**Freitag, 9.8.**

**Sen.anl 10.00** Hl. Messe

**Manching 15.00** Rosenkranz der Senioren

**Manching 20.00** Bibel-Teilen (Pfarrheim, Gruppenraum 1)



## Donau Classic 2013



Über 200 Oldtimerfahrzeuge waren bei der Hopfengartentour der Donau Classic auf den Straßen zum Flugplatz Manching unterwegs. Trotz Regens kamen viele Zuschauer zur ersten Station der Wertungsprüfung, um die nostalgischen Fahrzeuge zu bewundern.

Max Schmidtner

## FEUERWEHR MANCHING

### Neuer Kommandant der FFW Manching gewählt

Wegen beruflicher Veränderung gab der 1. Kommandant Hans Joachim Schade, der drei Jahre an der Spitze der Manchinger Feuerwehr stand, sein Amt durch Wahl der aktiven Mannschaft an Torsten Schranz ab.

1. Bürgermeister Herbert Nerb dankte dem scheidenden Kommandanten für die geleistete Arbeit und wünschte Schranz eine glückliche Hand bei seiner verantwortungsvollen Aufgabe. Ferner lobte er nochmals, es waren einige Vertreter der Ortsteilwehren anwesend, alle am Hochwasser beteiligten Helfer, die durch ihre Professionalität das Schlimmste in Manching zu verhindern wussten. Schranz, der langjährige Erfahrung im Ablauf der Feuerwehr



**Bürgermeister Herbert Nerb wünschte dem neuen Kommandanten der Manchinger Feuerwehr eine glückliche Hand.**

Max Schmidtner

vorweisen kann, wurde fast einstimmig von den 42 Aktiven gewählt. Joachim Schade, der sich ebenfalls bei seiner Mannschaft für die gute Zusammenarbeit

bedankte, ließ durchblicken, dass er nach Beendigung seines Auslandsaufenthalts beabsichtigt, wieder in die Manchinger Führungsriege zurückzukehren.

Max Schmidtner

## WANN – WAS – WO?

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltungen	Ort
<b>Juli 2013</b>		<b>13.07. bis 27.07</b>		
Sa.	13.07.2013	14.30 - 19.00 Uhr	VdK Ortsverband Manching – Sommerfest	Gasthof Kumpf
Sa.	13.07.2013	16.00 - 24.00 Uhr	Brautlachfischer – Fischerfest	Pappelweiher
Sa.	13.07.2013	17.00 Uhr	Kleintierzuchtverein Manching – 50-jähriges Gründungsfest	Vereinsheim Sommerstraße
Sa.	13.07.2013	17.30 - 01.00 Uhr	Fischergemeinschaft Westenhausen – Fischerfest	Sportplatz / Sandgrube
Sa.	13.-14.07.2013	09.00 - 18.00 Uhr	MBB-SG Fußball – Senioren-Fußballturnier	Sportplatz Pichl
So.	14.07.2013		Kath. Pfarramt – Pfarr- und Kindergartenfest	Manching
Di.	16.07.2013	19.00 Uhr	Bibliothek Markt Manching – Autorenlesung mit Dr. Patrick Thanh Nguyen-Brem	Bibliothek Markt Manching
Mi.	17.07.2013	14.30 - 17.00 Uhr	SPD AG 60Plus – Lesenachmittag mit Heide Lüttschwager	Bibliothek Markt Manching
Do.	18.07.2013	14.30 - 17.00 Uhr	SPD AG 60Plus – Lesenachmittag mit Heide Lüttschwager	Bibliothek Markt Manching
Do.	18.07.2013	ab 14.30 Uhr	Evang. Kirchengemeinde – Grillfest der Senioren	Gemeinderäume
Do.	18.07.2013	18.00 Uhr	Markt Manching – Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching
Sa.	20.07.2013	18.00 - 24.00 Uhr	Faschingsgesellschaft Manschuko – Weinfest	Rathausplatz Manching
Sa.	20.07.2013	08.00 - 18.00 Uhr	Motor-Sport-Club Manching – 29. Manchinger Moto-Cross Rennen	Übungsgel. Lindacher Weg
Sa.	20.07.2013	09.00 - 18.00 Uhr	MBB-SG Fußball – AH-Fußballturnier	Sportplatz Pichl
Sa.	20.-21.07.2013		Markt Manching – Bayerisch-italienisches Wochenende beim Weinfest	Manching
Sa.	20.-21.07.2013		SV Oberstimm – Zeltlager	Barthelmarktplatz
So.	21.07.2013	08.00 - 18.00 Uhr	Motor-Sport-Club Manching – 29. Manchinger Moto-Cross Rennen	Übungsgel. Lindacher Weg
So.	21.07.2013	09.00 - 18.00 Uhr	MBB-SG Fußball – F1 und F2 Fußballturnier	Sportplatz Pichl
So.	21.07.2013	15.00 - 23.00 Uhr	Faschingsgesellschaft Manschuko – Weinfest mit Sautrogrennen	Rathausplatz Manching
So.	21.-28.07.2013		MBB-SG Tennis – Landkreismeisterschaft Jugend	Tennisgelände Vorwerk
Di.	23.07.2013	16.00 – 16.45 Uhr	Bilderbuchkino in der Bibliothek für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching
Mi.	24.07.2013	15.00 - 17.30 Uhr	Markt Manching – zusätzliche Bürgersprechstunde des 1. Bürgermeisters	Anmeldung vor Ort (Vorzimmer)
Do.	25.07.2013	18.00 Uhr	Markt Manching – Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching
Fr.	26.07.2013	19.30 Uhr	Hochwasser-Helferfest	Feuerwehrhaus Manching
Sa.	27.07.2013	ab 18.00 Uhr	Feuerwehr Niederstimm – Feuerwehrfest	Feuerwehrhaus Niederstimm
<b>August 2013</b>		<b>11.08 bis 26.08.2013</b>		
Di.	06.08.2013	16.00 – 16.30 Uhr	Vorlesen am Nachmittag in der Bibliothek für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching
So.	11.-18.08.2013		MBB-SG Tennis – BABOLAT Open	Tennisgelände Vorwerk
Do.	15.08.2013	11.00 Uhr	Obst- u. Gartenbauverein Manching – Sommerfest im Vereinsgarten	Georg-Mathes-Str. 4
Fr.	23.-26.08.2013		Markt Manching – Barthelmarkt	Barthelmarktgelände

## 30 Jahre italienisches Eiscafé

Bei angenehmen abendlichen Temperaturen feierte die Familie Moira und Rosi Ramus mit vielen Freunden und Gästen im Zentrum von Manching eine Party zum 30-jährigen Jubiläum. 1983 eröffnete die aus Italien stammende Familie im alten Hermabeck-Anwesen eine Eisdiele. Nach dem Abbruch des Gebäudes und im Zuge der Neugestaltung der Ingolstädter Straße zog das Eiscafé in den vorderen Teil der neu errichteten Marktbücherei ein.

Max Schmidtnr



Bei Pasta, italienischen Spezialitäten, Rotwein und original italienischer Musik, dargeboten von dem Duo Aris und Rita, angereist aus Italien, erlebten die Gäste eine tolle, ausgelassene Stimmung bis Mitternacht.

Max Schmidtnr



Während der Unterrichtsstunden gab Tobias Götz vom Bayerischen Roten Kreuz, Ortsgruppe Manching und Pfaffenhofen, den Grundschulern in Oberstimm einen praktischen Einblick in Erste Hilfe. Wenn auch das Anlegen von Verbandsmaterial an Armen und Beinen noch etwas schwierig war, so prägten sich doch die Grundkenntnisse der Ersten Hilfe den Schülern spielerisch ein.

Max Schmidtnr

## Einladung zum Feuerwehrschnuppertag!



**Wo: Feuerwehrhaus Niederstimm**

**Wann: Samstag 20. 07. 2013, 16 bis ca. 18.30 Uhr**

**Was wird geboten:**

**Einblick in die Feuerwehrarbeit mit Spaß und Spiel;  
danach Grillabend**

**Wer: Alle Jugendlichen ab 13 Jahren**

**Auf Euer Kommen freut sich  
die Feuerwehr Niederstimm,  
Ortsstraße, 85077 Niederstimm**

**Wenn Du Interesse hast,  
melde Dich bitte bis zum 18.07.13  
beim Jugendwart Thomas Kirschbaum,  
Ohmstr. 14, unter Telefon 08459/333737 an.**

DONAUMOOSKULTUR-BREITL  
KABARETT • COMEDY • MUSIK

26. Oktober 2013

in der Mehrzweckhalle der  
Mittelschule im Lindenkreuz  
in Manching



Markt Manching



„So a Riesen Gaudi“  
**Wolfgang Krebs** und die  
**Bayerischen Löwen**

**Kartenvorverkauf:**

Donau Kurier, Ingolstadt Hotline: 0841 9666 800

Bibliothek Manching, Rathaus-Pforte Manching Tel. 08459 85-0

Post, Karlskron, Tel. 08450 901060 • Print-Project-Eicher, Karlskron, Tel. 08450 925140

Tickets auch über: [www.okticket.de](http://www.okticket.de)

Eintrittspreis: 16,00 €, zzgl. VK-Gebühr • Abendkasse: 20,00 €

Einlass: 18:30 Uhr • Beginn: 20:00 Uhr

## FASCHINGSGESELLSCHAFT MANSCHUKO

### Manschuko-Weinfest verspricht bayrisch-italienisches Flair

Bayern und Italien - dass wir Bayern uns in Italien im Urlaub oft wie zu Hause fühlen und außerdem das süße Leben der Italiener sehr schätzen, das können wir schon von uns behaupten.

Und dazu kommt, dass der Markt Manching in diesem Jahr die Städtepartnerschaft mit der italienischen Gemeinde Castelnuovo di Garfagnana perfekt macht.

So wird das MANSCHUKO-Weinfest dieses Jahr zum bayrisch-italienischen Fest.

Natürlich stiehlt mit italienischen Weinen und bayerischen Spezialitäten wie dem Manschuko-Pfandl, Steaksemeln, Käse und Brezen.

Sie sind kein Weintrinker? Auch dann können Sie das Fest ganz entspannt bei einer Maß Bier oder alkoholfreien Getränken genießen.

Kaffee und Kuchen runden die Auswahl ab.

Sie haben spätestens jetzt so richtig Lust bekommen, bei hoffentlich italienischem Wetter beim

Manschuko-Weinfest am 20. und 21.07.2013 auf dem Rathausplatz in Manching dabei sein zu wollen.

Neben den kulinarischen SchmankeIn ist auch wieder für Unterhaltung gesorgt. Musikalisch ist der Samstag mit den „Muiggasslern“ eher bayrisch geprägt und am Sonntagabend sorgt die Italo-Pop-Band „I Dolci Signori“ – bekannt aus Funk und Fernsehen – für Stimmung.

Doch zuvor findet traditionell Sonntag ab 15.00 Uhr das Sautrogrennen auf der Paar statt.

Die Strecke beginnt am Mühlenschuss und endet nach ca. zwei Kilometern an der Paarstraße. Neben zahlreichen Besuchern freuen wir uns auf viele Süßwasser-Matrosen, die den Wasserparcour kreativ meistern. - Anmeldung unter [www.manschuko.de](http://www.manschuko.de)

Auf die Gewinner warten tolle Sachpreise. Natürlich kommen auch die kleinen Gäste voll auf ihre Kosten: Eine Hüpfburg und weitere Attraktionen sorgen für Spaß!

Regina Appel

**MANSCHUKO**  
20./21.7.  
am Rathausplatz

**Weinfest**  
Spitzen Weine

LIVE-MUSIK  
SA. AB 19 UHR / SO. AB 19 UHR

- Ausschank mit Bedienung
- Deftige Brotzeiten
- Zeltbetrieb

Sonntag 15 Uhr  
**SAUTROGRENKEN**  
mit attraktiven Preisen

HERRNBRAU

## Die Freiwillige Feuerwehr Niederstimm



lädt herzlich ein zum

# Feuerwehrfest

am Samstag,

# 27. Juli 2013

am Feuerwehrhaus Niederstimm

Beginn: 18.30 Uhr

Bei schlechtem Wetter im Feuerwehrhaus

Es spielen die:



mit Bar

mit Luftkissen

V.i.S.d.P: Hans Mindum, Niederstimm

## Schulfest in der Grundschule „Im Lindenkreuz“

Bei herrlichem Wetter luden die Grundschüler, der Elternbeirat und die Schulleitung der Lindenkreuzschule zu einem Schulfest ein. Die Schüler boten den Eltern und Großeltern eine tänzerische und spielerische Reise um die Welt. Dafür, dass die Schüler die Reiseziele

in der jeweiligen Landessprache vorstellten, erhielten sie viel Anerkennung und Applaus. Wie Profis führten Eray Aksay und Anna Schuster durch das Programm. Mit einem kleinen Flohmarkt und einer Bewirtung durch den Elterbeirat ging das Fest zu Ende.



Für den Rektor der Schule Siegfried Rummel, war es das letzte Fest mit seinen Schülern, bevor er in den vorgezogenen Ruhestand geht.

Max Schmidtner

## Marktmeister im Bürgerschießen gekürt

Wenn auch die Proklamation der Könige aus dem Bürgerschießen seit fast 10 Jahren nicht mehr vor einem großen Publikum auf dem Volksfest durchgeführt werden kann, hat es von seiner Attraktivität nichts verloren.

398 Bürger aus 24 Vereinen versuchten bei fünf verschiedenen Schützenvereinen ihr Glück. Schützenmeister Michael Leitner vom austragenden Verein der Römerschanzschützen und 1. Bürgermeister Herbert Nerb, der die Schirmherrschaft übernahm, bedankten sich bei allen, die an der Marktmeisterschaft teilnahmen. Nerb nahm gleich die Gelegenheit wahr und lobte die Einsatzbereitschaft der Bürger und Vereine, als es galt, das Hochwasser in Manching zu bekämpfen.

Mit viel Beifall wurde Martin Binder von der Faschingsgesellschaft Manschuko vor Jonas Munz, AmiciO zum Jugend-Bürgerkönig gekürt. Bei den Schützen darf sich Stefan Wiedmann vom Kriegerverein Westenhausen vor Franz Gmelch vom Kriegerverein Manching Bürgerkönig nennen. Die Einzelmeisterschaft bei der Jugend konnte Sabrina Schmidner vom Obst- und Gartenbauverein vor Mathias

Dietz vom Trachtenverein für sich entscheiden. Die sicherste Hand bei den Erwachsenen hatte Claus Lessmann vom Kriegerverein Westenhausen. Er wurde bester Einzelmeister vor Ruthard Pockrandt, Feuerwehr Niederstimm. Aus den Reihen der Senioren wurde Dieter Rabold vom Alpenglockenverein Manching vor Josef Diranko vom Bundeswehr Sozialwerk zum Einzelmeister gekürt.

In der Mannschaftsmeisterschaft, hier werden die zehn besten Schützen eines Vereins gewertet, war das Team vom Bundeswehr Sozialwerk mit 1634 Ringen vor dem Obst- und Gartenbauverein mit (1631) und der Feuerwehr Niederstimm (1535) am erfolgreichsten. Auf Platz eins bei den Vereinsmeistern war Dieter Rabold, Alpenglockenverein, vor Anton Haunschuld, Bundeswehr-Sozialwerk, klarer Sieger. Den neuen vom Bundeswehr-Sozialwerk gestifteten Wanderpokal holte sich mit 113590 Ringen die Feuerwehr Niederstimm vor dem Obst- und Gartenbauverein mit 88074 Ringen. Auch für die Meistbeteiligung eines Vereins gab es Preise. Mit 74 Schützen setzte sich die Feuerwehr aus Niederstimm deutlich vom Obst- und Gartenbauverein mit 54 Teilnehmern ab. *Max Schmidner*



Schützenscheiben, Pokale und Urkunden waren der Lohn für die besten Schützen bei der diesjährigen Marktmeisterschaft.

*Max Schmidner*

## SV OBERSTIMM

### Aufstieg knapp verpasst



Die U19 des SV Oberstimm nach dem letzten Spiel der Saison 2012/13.

*Stefan Plank*

Die A-Jugend des SV Oberstimm verfehlte diese Saison knapp den Aufstieg. Mit lediglich einer Saisonniederlage, 0:3 gegen SpVgg Engelbrechtsmünster in der Hinrunde, waren die Hoffnungen groß, dass die Sensation klappen könnte. In der Rückrunde wurden dann die Träume der Spieler mit zwei Unentschieden gegen Engelbrechtsmünster und Paunzhausen jäh beendet. Bei der letzten und bedeutungslosen Partie, der zweite Platz war sicher in den Händen des SV Oberstimm, erkämpften sich die Nachwuchstalente ein 0:0, obwohl der Stammtorwart Marco Malcher verletzungsbedingt früh in der ersten Hälfte gegen einen Feldspieler ausgetauscht werden musste. Auch im Pokal erwiesen sich die jungen

Kicker als Favoritenschreck und bezwangen den SV Karlskron mit 2:1 und FT Ringsee mit 3:2. Lediglich gegen die DJK Ingolstadt musste man sich nach hartem Kampf letztendlich geschlagen geben und schied aus dem Pokal aus. In der Winterpause musste die Mannschaft zwei Abgänge verkraften, welche durch neue Spieler allerdings kompensiert wurden.

Als Fazit kann man über die Saison sagen, dass die neu eingeführte Viererkette im Jugendbereich der U 19, trotz aller Skepsis einiger Verantwortlichen im Verein, bestens funktionierte, die Spieler mit stolz geschwellter Brust in die Sommerpause gehen und nächste Saison frisch durchstarten können. *Stefan Plank*

## SV MANCHING

### Zweite Mannschaft verpasst Aufstieg

Nichts mit dem Aufstieg wurde es für die zweite Mannschaft des SV. Bereits im ersten Relegationsspiel gegen den SV Karlskron erfolgte nach einer 3:5 (1:1)- Niederlage im Elfmeterschießen das Aus. Nun hat Trainer Heinrich Kaltenecker die Aufgabe, mit einer neuformierten Mannschaft möglichst gut in der Kreisklasse mitzuspielen. Nicht mehr im Kader sind vier Spieler, die jetzt in der Ersten spielen (siehe Bericht der ersten Mannschaft) sowie Peter Neumayr, der zum FC Geisenfeld gewechselt ist. Neu in der U23 sind Andre Blesch (DJK IN), Julian Hamm (SV Zuchering), Ali Elmas (Türk-SV IN), Mohammed Yallow (FC Geisenfeld) sowie aus den eigenen Junioren Tobias Lang, Michael Kaiser, Patrick Fuchs, Patrick Meier, Hazir Ramosaj und Matthias Süßmeier. Ebenfalls neu ist Co-Trainer Michael Schimmer, der Walter Göppel als Co-Trainer

ablöst. In der Vorbereitung, die am 24. Juni gestartet ist, stehen 24 Trainingseinheiten und sechs Vorbereitungsspiele auf dem Programm.

Das erste Testspiel gegen den TSV Gaimersheim (Kreisliga) endete 0:1. Das Spiel gegen den TV 1861 Ingolstadt war bei Redaktionsschluss noch nicht beendet. Am 14. Juli spielt die U23 im Sparkassenpokal um 17.00 Uhr beim Kreisliga-Aufsteiger TSV Etting. Eine Woche später ist der Türkisch SV Ingolstadt zu Gast im Sportpark. Spielbeginn ist um 15.30 Uhr. Am 23. Juli spielen die jungen Grünhemden um 19.00 Uhr beim FC Lippertshofen und am 26. Juli um 19.00 Uhr gegen den TSV Lenting. Wer am 4. August der erste Punktspielgegner in der neuen Kreisklassen-Saison sein wird, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. *Raimund Lögl*

## MBB-SG MANCHING

### Gesamtjugend der MBB-SG fährt in den Skyline Park

Mit dem Wetter so richtig Glück hatte die Gesamtjugend der MBB-SG bei ihrem Ausflug in den Skyline Park nach Bad Wörishofen. Die 2-stündige Fahrt war kurzweilig, auch wenn alle 5 Minuten die Frage „Sind wir bald da?“ gestellt wurde. Dort angekommen, wurden nach einem Gruppenbild die Kinder mit ihren Betreuern in die Skyline Park-Erlebniswelt entlassen. Man sah nur noch leuchtende Kinderaugen vor den vielen Fahrgeschäften und den zahlreichen Süßigkeitengeschäften, manch einem aber blieb auch der Mund offenstehen, angesichts der rasanten Fahrgelegenheiten. Als es

später ziemlich heiß wurde, gingen viele der Kinder in die zahlreichen Wasserspielplätze, manche von ihnen komplett mit Kleidung, so schnell konnten die Betreuer da gar nicht schauen. Nach einem fahrmäßig vollgespickten Nachmittag trafen sich um 17.30 Uhr alle wieder vor dem Ausgang und nach wiederholtem Durchzählen marschierten alle in Richtung Bus. Wir Betreuer waren ganz schön müde und erhofften dies auch von den Kindern, aber falsch gedacht, sie sangen und vergnügten sich bis die Busfahrt in Manching endete. Und allen hat es gefallen.

*Petra Maier*



Die Jugend der MBB-SG Manching beim Ausflug in den Skyline Park.

*Petra Maier*

## SV MANCHING

### Die Jugendmannschaften gehen in die Sommerpause

Die 13 Jugendmannschaften des SV sind jetzt in der Sommerpause. In den letzten Punktspielen konnten noch viele Erfolge erzielt werden. Die A-Junioren legten zum Abschluss noch einmal eine kleine Siegesserie hin und beendeten die Saison in der Kreisliga auf einem guten 4. Platz. Die B1-Junioren schafften bereits drei Spieltage vor Schluss den Klassenerhalt in der Bezirksoberliga und belegten Rang 7. Dieser Erfolg ist umso höher zu bewerten, da dies noch keinem Manchinger Team gelungen ist und auch viele andere Mannschaften aus dem Ingolstädter Raum meistens nach einem Jahr wieder

aus der Bezirksoberliga absteigen mussten. Auch die B2-Jugend, die immerhin als jüngerer Jahrgang in der Kreisliga spielt, hat sich den Klassenerhalt gesichert. Damit ist ein guter Unterbau vorhanden, so dass auch im nächsten Jahr eine wettbewerbsfähige B-Jugend des SV in der Bezirksoberliga antreten kann. Eine Zittersaison hatten auch die C-Junioren in der Kreisliga zu absolvieren. Am vorletzten Spieltag konnte aber dann der Klassenerhalt gefeiert werden. Das Sorgenkind, die D-Junioren, belegten in der Endabrechnung den drittletzten Platz und müssen nun vom Papier her aus der Kreisliga. Allerdings besteht die Hoffnung,

## SV OBERSTIMM

### Verdienter 2. Platz für die C-Jugend



Die Mannschaft des SV Oberstimm beim Ausflug in die Therme Erding.

*Julian Adler*

Die C-Jugend des SV Oberstimm hat am 29.6.13 mit dem letzten Punktspiel, zu Hause gegen den SV Hundszell 2, die Saison 2012/13 abgeschlossen. Das letzte Punktspiel konnte mit 4:1 gewonnen werden. Insgesamt kann man sagen, dass diese Saison eine sehr erfolgreiche für die U15 des SV Oberstimm war. Auch wenn die Spieler eine harte Vorbereitung durchlaufen mussten, Laufeinheiten und Sprinttrainings inklusive, starteten die jungen Kicker wieder fit in die Rückrunde 2013. In insgesamt 12 Spielen konnten 8 Siege eingefahren werden. Einer starken Offensive, welche im Schnitt mehr wie drei Tore in einem Spiel schoss, stand eine ebenfalls gute Defensive gegenüber. Mit dieser ausgeglichenen Mannschaftsleistung erreichten die C-Junioren des SV Oberstimm einen hochverdienten zweiten Platz, hinter dem SV Rotteneck.

Den Spielern der U15 wurden auch einige Highlights geboten: Die Vorbereitung bei Marben Trendsport, ein neuer Satz Trikots, persönliche Aufwärmtrikots und der Ausflug in die Therme Erding, konnte nur noch durch den Besuch des DFB-Mobils getoppt werden. Der SV Oberstimm setzt in allen Jugendmannschaften den Spaß, nicht den Leistungsdruck, in den Vordergrund. Und genau mit diesem Konzept konnten diese Saison sehr gute Leistungen erzielt werden, wo jeder Spieler mit Spaß in jedes Training gekommen ist. Als Fazit kann man sagen, dass sich alle Spieler in der Saison 2012/13 weiterentwickelt und wichtige taktische Spielformen gelernt haben. Voller Stolz starten in die nächste Spielzeit. Die Trainer, Oliver Wulf, Julian Adler und Matthias Zimmermann bedanken sich nochmals bei allen Spielern für eine tolle Saison

*Julian Adler*

dass ein Verein sein Team aus dieser Liga zurückzieht und der SV damit weiter als einziger Verein in der Region mit allen Jugendmannschaften in der Kreisliga spielt. Einen guten Platz im Mittelfeld belegte die D2 in der Gruppe Paffenhofen.

Die D-Mädchen leisteten sich zum Ende der Saison einige Ausreutscher, so dass am Ende „nur“ noch Platz 3 belegt werden konnte. Dies ist dennoch ein Erfolg, wenn man bedenkt, dass viele Mädels erst seit 2 Jahren kicken. Die Kleinfeldmannschaften, bei denen es nicht um Auf- und Abstieg oder Punkte geht, konnten

immer wieder tolle Siege einfahren. Die E1 gewann vier Spiele, eins endete unentschieden und nur zwei Spiele wurden verloren. 6-0-3 lautete die Bilanz der E2, 5-0-2 die der F1. Die Bilanz der F2 war mit 3 Siegen, 1 Unentschieden und zwei Niederlagen ebenso positiv, während die Jüngsten, die F3, drei Spiele gewannen und drei verloren.

Der Dank des Vereins gilt den vielen Trainern und Betreuern, den Papas und den Mamas, und natürlich der Jugendleiterin Sabine Repper, ohne die der Spielbetrieb in diesem Ausmaß nicht möglich wäre.

*Raimund Lögl*



## KYOKUSHIN KARATE SV OBERSTIMM

### Oberstimmer Karatekas bei der EM in Schweinfurt

Am 09.06.2013 veranstaltete das Dojo Schweinfurt für die All Japan Kyokushin Union (AJKU) die 6. Europameisterschaft im Vollkontakt Karate nach dem Begründer Masutatsu Oyama. Aus 18 Ländern reisten die Sportler an, um in ihren Klassen um die begehrten Titel zu kämpfen. Da diese Europameisterschaft erstmals auch Länder offen ausgetragen wurde, waren die Sportler aus den einzelnen Verbänden der ganzen Welt vertreten, nicht nur aus den Verbänden Europas.

Von der Karateabteilung des SV Oberstimm führen neben Shihan Dietmar Danisch und Abteilungsleiter Walter Stippel auch viele Helfer mit, um die Organisation in der Sporthalle und an den 3 Kampfrichtertischen zu gewährleisten. Besonders lobenswert ist zu erwähnen, dass auch viele der jungen Sportler aus Oberstimm mitgeholfen haben, dass diese Europameisterschaft für den Ausrichter Deutschland ein Erfolg wurde.

Als Sportler waren wieder Bettina Schredl, Alexandra Zellner und Lena Hofmann mitgefahren, um in ihren Klassen zu bestehen. Bettina und Alexandra starteten in der Kategorie Kata.

16 erfahrene Starterinnen aus Europa und aus Canada zeigten ihr beeindruckendes Können. Es wurde schnell klar, dass hier nur allerhöchste Konzentration, eine Wahnsinnsausstrahlung und absolutes Beherrschen der Techniken auf das Siegertreppchen führen. Beide Oberstimmer Mädchen waren nach der 1. Pflicht-Runde im vorderen



**(V. I.) Alexandra Zellner Kata 5. Platz, Lena Hofmann Kumite 6. Platz, Bettina Schredl Kata 7. Platz**

Shihan D. Danisch

Drittel der Starterfeldes platziert. In der 2., der Kür-Runde, zeigten beide Oberstimmerinnen Katas der höchsten Kategorie. Allerdings waren nun die Gegnerinnen gewarnt und zeigten wiederum unter Aufbringung aller Reserven, dass sie insgesamt noch über die größere Erfahrung verfügten und ein wenig exakter in ihren Techniken waren.

Bei der Endabrechnung erreichte Alexandra Zellner (vor 2 Jahren noch Europameisterin der Junioren) einen beachtlichen 5. Platz und Bettina Schredl (vor 2 Jahren noch auf dem 2. Platz bei der EM der Junioren) den 7. Platz.

Lena Hofmann startete nach einer längeren schulischen/beruflichen Pause vor ½ Jahr wieder mit dem Kumite-Training. Senpai Hans Zellner bereitete Lena auf diesen Wettkampf vor. Lena arbeitete wirklich hart. In der Klasse bis 65 kg war Lena mit ihren 54 kg ein Leichtgewicht. Hier waren auch die starken Kämpferinnen aus Spanien, der Ukraine und vor allen Dingen aus Kasachstan am Start, die besonders hohe

Hürden darstellten.

Lena kämpfte mit Biss und Power, so erreichte sie mühelos das Viertelfinale. Beim nächsten Kampf musste Lena zweimal in die Verlängerung, weil ihre Gegnerin wirklich gleichwertig war. Diese konnte dann noch in den letzten 10 Sekunden der

Kampfzeit mehr Reserven mobilisieren, so dass diese als die aktivere Kämpferin den Kampf gewann. In der Trostrunde war Lena sichtlich erschöpft und verlor dort dann ihren Kampf, so dass in der Endabrechnung ein beachtlicher 6. Platz herauskam.

Noch einmal allen Teilnehmern und Helfern (Tobi, Marc, Amon, Timo, Geri, Det, Gregor, Roland, Gotti und Robert) und Schlachtenbummlern ein Riesenkompliment und Dankeschön für diese Wahnsinnsleistung als Co-Organisator dieser Europameisterschaft in Schweinfurt.

Nächstes Jahr sehen wir uns wieder auf der EM in Spanien.

Domo arrigato gozaimas  
Shihan Dietmar Danisch  
OSU

Shihan D. Danisch

### Dengeln und Mähen wird beim OGV hochgehalten

Es ist schon erstaunlich, dass sich der Manchinger Gartenbauverein neben der Pflege von Grünflächen im Marktbereich, der Betreuung der Streuobstwiese und des Pflanzgartens am Vereinsgelände auch der Erhaltung des alten Bauernhandwerks, des Mäh- und Sensendengels, verschrieben hat. Während heute mit modernsten Mitteln der Technik die Ernte eingefahren wird, waren früher zahlreiche Schnitter schon vor dem Morgengrauen auf dem Felde oder der Wiese, um im

Akkord das Getreide oder das Gras fürs Futter abzumähen. Die Aufgabe der Frauen, der sogenannten Bandmacher, war es, das lange Getreide in vorgefertigte Band zu legen, zusammenzuschneiden und zu Kornmandl aufzurichten. Einmal im Jahr versuchen noch eine Handvoll Vereinsmitglieder, die das Handwerk des Dengelns von Sensen und Sichel und die Technik der richtigen Führung einer Sense beherrschen, dies an Interessierte zu vermitteln.

Max Schmidtnr

## SV MANCHING

### Erste startet gegen SV Aubing in die Bezirksliga-Saison

Nach dem Abstieg aus der Landesliga geht es für die Grünhämmer nun wieder in die Bezirksliga um die Punkte. Das Negativ-Ergebnis hatte auch einen größeren Personalwechsel zur Folge. Acht Spieler verließen den Verein, sechs neue kamen. Dazu wurden noch vier Spieler aus der zweiten Mannschaft in die Erste „hochbefördert“, so dass Trainer Uwe Neunsinger ein x- Mann-Kader zur Verfügung steht. Verlassen haben den Verein Mehmet Özler, Silvio Smoljic, Matthias Lang, Steve Hogmeni, Michael Raab, Marc Strasser, Michael Spangler, Tobias Hofmeister und Rene Titan.

Künftig für den SV spielen Alexander Albert, Benjamin Anikin, Daniel Kremer, Thomas Geissler, Semih Soysal und Ralf Palfy. Aus der U23 stoßen Ferdinand Heissler, Ferdinand Merckx, Johannes Schmitz und Simon Süßmeier zum Kader der Ersten.

Bevor es am 28. Juli zum Punktspielauftakt gegen den SV Aubing geht, hat Trainer Uwe Neunsinger ein umfangreiches Vorbereitungsprogramm ausgearbeitet. 27 Trainingseinheiten und 7 Vorbereitungsspiele sind eingeplant.

Das erste Testspiel bestritten die Grün-Weißen gegen den

Bayernligisten ASV Neumarkt. Es endete 0:2. Dann ging es zu Apsis Taufkirchen (KKI). Dieses Spiel endete 5:1 für den SV.

Die Spiele gegen den TSV Neustadt/Aisch (LL) und TSV Rohrbach waren bei Redaktionsschluss noch nicht gespielt. Am 13. Juli reisen die Neunsinger-Schützlinge zum SC Feucht (LL). Anstoß ist um 17.00 Uhr. Am 20. Juli geht es zum ebenfalls aus der Landesliga abgestiegenen FrTuS Regensburg. Die Partie wird um 16.00 Uhr angepfiffen. Das letzte Spiel bestreitet die Neunsinger-Elf gegen die U23

des TSV Rain am Lech (Bezirksliga). Der Anstoß im Manchinger Sportpark ist um 16.00 Uhr. Dann sollte das Team so fit und so gut eingespielt sein, dass zum Auftakt gegen den SV Aubing am 28. Juli die Punkte in Manching bleiben. Aubing wurde von der Süd-Staffel in die Nord-Staffel umgegliedert und ist somit ein unbeschriebenes Blatt. In der letzten Saison belegten die Münchener den fünften Platz. Dann geht es Schlag auf Schlag weiter. Bereits am Mittwoch kommt es zum ersten Derby um 18.30 Uhr beim Aufsteiger TSV Rohrbach.

Raimund Lög

## PFADFINDER OBERSTIMM

### Oberstimmer Pfadfinder feierten ihre Gründung vor 40 Jahren



**Mit Spielen und Zeltlager feierte der „Stamm Burgund“ seine Gründung vor 40 Jahren.**

*Max Schmidner*

Mit Lagerfeuer, Gitarrenklängen und Liedern feierten die Pfadfinder vom „Stamm Burgund“ aus Oberstimm auf dem Barthelmarktgelände ihr 40-jähriges Bestehen. 1973 gründeten 30 naturverbundene Jugendliche im „Haus der Bäuerin“ in Oberstimm die Pfadfindergruppe. Seitdem gilt die erfolgreiche Devise „Jugend führt Jugend“.

Zu diesem Anlass bauten die in Pfadfindertracht gekleideten Jugendlichen in unmittelbarer Nähe ihres Unterkunftsdomizils eine Handvoll Zelte und Spielecken auf. Vor dem offiziellen Beginn konnte die Stammesführerin Constanze Stolfig, Bürgermeister Herbert Nerb, seine Vertreterin Elke Drack, Landtagsabgeordnete Erika Görlitz, Manchings Ehrenbürger und Altbürgermeister Albert Huch, auch einige Gründungsmitglieder und ehemalige Pfadfinder begrüßen. Mit Stolz ging Stolfig auf den Umbau und Renovierung der Vereinsräume im Keller im „Haus der Bäuerin“ ein, wo sich die jungen

Mitglieder einmal in der Woche treffen.

Noch gut konnte sich Bürgermeister Nerb, er war damals erst ein Jahr im Amt, an das letzte Treffen erinnern. Lobend erwähnte der Rathauschef, dass neben dem Ausbau der Vereinsräumlichkeiten, der Verein sich um die Kinder kümmert und sie bei Spiel, Tanz, Zeltlager und geselligen Abenden ins Vereinsleben einbindet. Eine echte Überraschung war für die Gruppe, dass Klaus Zehndbauer vom Freundeskreis der Pfadfinder, die auch den Glühweinstand auf dem Christkindlmarkt organisieren, dem „Stamm Burgund“ eine neue Fahne (die alte war schon zerschossen) als Geschenk überbrachte. Nach dem Grußwort und einem Buchgeschenk vom stellvertretenden Landesverbandsvorsitzenden Lukas Bauer aus München mit dem Titel, „Von Pfadfindern für Pfadfinder“ gingen die meist jungen Pfadfinder auf die vorbereiteten Spiele über. *Max Schmidner*

## SV OBERSTIMM

### Langeweile? Nicht bei uns!

Die Jugendabteilung Fußball vom SV Oberstimm lädt dich am Dienstag, 16.07.2013, am Sportplatz in Oberstimm, gegenüber der Schule zum Schnuppertraining ein und will mit dir eine neue Mannschaft gründen. Hier seid ihr die Stars und habt die Möglichkeit euer Talent zu beweisen und zu zeigen, was in euch steckt,

damit Ihr vielleicht mal in die Fußstapfen der Großen wie Schweinsteiger, Götze und Co treten könnt. Also wer Spaß am Sport und Spiel sowie Treffen mit Freunden und Gleichaltrigen hat, einfach mal ganz unverbindlich vorbeischaun. Der SV Oberstimm freut sich auf dich!

*Martin Westermeyer*

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### MBB-Volleyballer bei der SG Meisterschaft in Varel

Mit einem neunten und zehnten Platz unter 16 teilnehmenden Mannschaften kehrten die beiden Volleyballteams der MBB SG Manching von den diesjährigen Volleyball-Mixedmeisterschaften der EADS Deutschland GmbH aus Varel zurück.

Das Team Manching I verlor in der Vorrunde die Spiele gegen Airbus Hamburg II, Airbus Hamburg IV, Eurocopter Donauwörth und gegen den späteren Turniersieger BSG Reha aus Friedrichshafen. Siegreich waren die Spiele dieses Teams gegen die Mannschaften aus Stade, Elbe Flugzeugwerke Dresden II und Premium Aerotec Varel I. Die zweite Manching Mannschaft, die durch erfahrene Spielerinnen und Spieler der Hobbyrunde besetzt war, verlor die Vorrundenspiele gegen BSG Freizeit aus Friedrichshafen, MTU Volleypower aus Friedrichshafen, Elbe Flugzeugwerke Dresden I, Airbus Hamburg I und Airbus Hamburg III. Die Spiele gegen die Spacevolleys aus Bremen und Premium Aerotec Varel II konnten gewonnen werden.

Nach Auswertung aller Spielergebnisse der Vorrunde ergab sich, dass die beiden Manching Teams jeweils den Platz 5 in ihrer

Gruppe belegten und es nun wiederum, wie auch bereits im letzten Jahr bei dieser EADS-Mixedmeisterschaft, einen direkten Vergleich der beiden Manching Mannschaften geben musste. In diesem Spiel um Platz 9 setzten sich die jüngeren Manching Volleyballer von Manching I gegen die „alten Hasen“ von Manching II durch.

Im Finale dieses Turnieres standen sich die Vorjahressieger BSG Reha aus Friedrichshafen und die vorherigen Seriensieger dieses Turnieres Airbus Hamburg I gegenüber. Dieses spannende Endspiel konnten letztlich die Sportlerinnen und Sportler aus Friedrichshafen am Bodensee für sich entscheiden und kürten sich als Titelverteidiger somit auch zum Sieger der diesjährigen EADS-Mixedmeisterschaft 2013 im Volleyball.

Im Rahmen einer musikalisch untermalten Abschlussparty mit Siegerehrung feierten die Volleyballer aus ganz Deutschland ihr Wiedersehen und den jeweiligen Turniererfolg. Die EADS-Mixedmeisterschaft im Volleyball wird im Jahr 2014 durch die Sportfreunde der Elbe Flugzeugwerke Dresden ausgerichtet.

*Christian Schauer*



**Platz neun und zehn für Manching I und Manching II (weiße Trikots).**

*Christian Schauer*



**Erico Reim**  
**MARMOR · GRANIT · GRABDENKMÄLER**  
 Naturstein im Wohnbereich und Garten  
 Steinmetz- und Steinbildhauermeister

---

Pichler Straße 1 · 85077 Manching-Oberstimm  
 Telefon (08459) 1007 · [www.steinmetzbetrieb-reim.de](http://www.steinmetzbetrieb-reim.de)

KELTISCH-RÖMISCHER FREUNDESKREIS

Jahre shauptversammlung 2013 des Keltisch-Römischen Freundeskreises

Steigende Mitgliederzahlen, eine engagierte Jugendgruppe und viel Unterstützung für das kelten römer museum

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des Keltisch-Römischen Freundeskreises – Heimatverein Manching e.V. konnte 1. Vorsitzender Dr. Georg Schweiger zahlreiche Vereinsmitglieder sowie Vertreter des Marktgemeinderates im kelten römer museum begrüßen. Der Vorsitzende zog ein Jahr nach den umfassenden Änderungsbeschlüssen eine erfreuliche Zwischenbilanz. Die gezielte Öffnung des Vereins für Jugendliche, Familien und Fördermitglieder zeigt mittlerweile seine Wirkung. So konnte die Mitgliederzahl bereits deutlich gesteigert werden. Erste Fördermitgliedschaften waren ebenfalls zu verzeichnen. Besonders erfreulich zeigten sich die Versammlungsteilnehmer über die rasch gelungene Einbindung einer neu gegründeten Jugendgruppe in den Verein. Im Anschluss daran erstatteten Schriftführerin Angelika Delong und

Schatzmeister Richard Krammer ihre Berichte. Kassenprüfer Martin Heilmeyer und Anton Braun bestätigten eine ordentliche Kasselführung. Im Verlauf der Versammlung präsentierte dann die Jugendgruppe, vertreten durch Johannes Langner und Lukas Geisenfelder, ihre in teils mühevoller Handarbeit angefertigten, authentischen Ausrüstungsteile, wie römische Kettenhemden, keltisches und römisches Schuhwerk sowie eine selbstgenähte Tunika. In diesem Zusammenhang wurde von Dr. Schweiger das vielfältige Programm des Museumsfestes vorgestellt, welches auch in diesem Jahr wieder von Museumsleiter Dr. David und seinen Mitarbeitern konzipiert wurde. Am Verkaufsstand des Keltisch-Römischen Freundeskreises gab es auch heuer wieder Kaffee und selbst gebackene Kuchen. Der Erlös wird in den weiteren Aufbau

der Jugendgruppe fließen. Besonders gedankt wurde von Seiten der Vorstandschaft den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern, die im zurückliegenden Berichtszeitraum den Museumsbetrieb durch Arbeitseinsätze, als Aufsicht in den Ausstellungsräumen und durch Kuchen Spenden in ganz besonderer Weise unterstützten. Wie auch in der Vergangenheit so plant der Freundeskreis auch heuer wieder eine interessante Vereinsfahrt. Diesmal geht es zum Limes-Museum am Fuße des Hesselbergs im fränkischen Ruffenhofen, das im Jahre 2012 eröffnet wurde. Zweiter Vorsitzender, Dr. Hans-Christoph Oelker, stellte das von ihm erarbeitete Programm vor. Als Termin für die Fahrt wurde bereits der 21. September 2013 festgelegt. Ein weiterer Termin steht ebenfalls fest: Für den 5. Oktober 2013 ist ein Nähkurs für keltische oder

römische Kleidung unter fachkundiger Anleitung der Archäologin Martina Paul geplant. Details werden über die Presse oder die Vereins-Homepage ([www.krfk.de](http://www.krfk.de)) noch bekannt gegeben. Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung hatten die Mitglieder die Möglichkeit, an einer abendlichen Führung, fachkundig geleitet von Dr. Wolfgang David, durch die Sonderausstellung „Steppenkrieger“ teilzunehmen.

Angelika Delong

15. - 20. Juli  
modische Schal's  
- 50%  
MODE MIEDER DRESSOVS  
**MÄRKLE**  
85077 MANCHING INGOLSTÄDTER STR. 5



Das Hochwasser in der Region drohte unserer AmiciO-Veranstaltung „Floßbau“ einen Strich durch die Rechnung zu machen. Eine Fahrt auf der Donau war undenkbar, es musste deshalb kurzfristig auf den Baggersee ausgewichen werden. Bei schönstem Wetter traf sich dort ein Teil der AmiciO-Jugend, um sich in die Künste des Floßbaus einweihen zu lassen. Gemeinsam baute man aus Holzstangen, Schwimmkörpern und Befestigungselementen ein schwimmfähiges Floß. Diese Aktion bereitete den 12- bis 17-jährigen AmiciO's enormen Spaß und nach getaner Arbeit hieß es: Schiff ahoi! *Kufky Petra*

SV MANCHING

Altpapiersammlung am 20. Juli

Am 20. Juli findet die nächste Altpapiersammlung zugunsten der Jugendabteilung des SV Manching statt. Das Altpapier kann ab 18. Juli an der Sammelstelle am Parkplatz im Sportpark abgegeben werden. Es wird natürlich auch am Sammeltag von 8 bis 12 Uhr bei Ihnen zu Hause abgeholt (nur in Manching, ohne Ortsteile). Bitte legen Sie das Altpapier (bitte keine Kartonagen!) gut sichtbar vor dem Bürgersteig ab. Die Jugendabteilung des SV Manching bedankt sich jetzt schon für Ihre Altpapierspende. *Sabine Repper*

Sparkasse Ingolstadt.  
Gut für Ingolstadt und die Region.  
Wir fördern Bildung, Kultur, Soziales und Sport.

Seit über 180 Jahren ist die Sparkasse vor Ort verwurzelt. Wir vertrauen unserer Region – und die Region und ihre Menschen vertrauen unserem Hause. Die Sparkasse Ingolstadt ist heute einer der größten Sponsoren und Spendergeber in den Bereichen Bildung, Kultur, Soziales und Sport.

Sparkasse Ingolstadt

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### 9. Volleyball-Marktmeisterschaft



Die siegreiche Mannschaft „Allez les Bleus“ aus Pichl. Alois Rieder

Zum neunten Mal veranstalteten die Volleyballer der MBB SG Manching eine Marktmeisterschaft in der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz die dieses Mal im Rahmen der 50-Jahr-Feier der MBB-SG abgehalten wurde. Neun Mannschaften hatten sich gemeldet, um die Marktgemeinde Manching als Titelverteidiger herauszufordern. Nach der in drei Dreiergruppen ausgespielten Vorrunde qualifizierten sich die jeweils Erst- und Zweitplatzierten für die Zwischenrunde, während die Wasserwacht, Amicio und die Mamas, Papas & Friends um die Plätze 7 bis 9 spielten. Dabei konnten die ersatzgeschwächt angetretenen Mamas, Papas & Friends der MBB-SG um Trainerin Silke Steinberg die beiden Konkurrenten hinter sich lassen. Nach der Zwischenrunde blieben allein die Sieger der letzten beiden Jahre, der Markt Manching (2012) und die Mannschaft "Allez Les Bleus" aus Pichl (2011) ungeschlagen und erreichten so das Endspiel. In der Neuauflage des Vorjahresfinals kam es so zur Revanche zwischen den beiden stärksten Teams der letzten Jahre. Nachdem die Marktgemeinde den ersten Satz gewonnen hatte, steigerten sich die Pichler mit der Einwechslung ihres am Fuß verletzten Spielführeres

Sebastian Waltl jedoch, konnten den 2. Durchgang und auch den entscheidenden Tie-Break für sich entscheiden und so den Titelgewinn von 2011 wiederholen. Völlig überraschend war zuvor die Mannschaft des Förderkreis Stamm Burgund, die zum Teil erstmals vor drei Wochen das Volleyballspielen trainiert hatte, in das Spiel um Platz drei eingezogen, dort jedoch den Manchinger Lehrern unterlegen. Auch die MBB-Volleyball-Jugendspieler nahmen als „Guad und Fesch“ erstmals an der Meisterschaft teil. Nach großen manchaftsinternen Verwirrungen in den ersten Begegnungen steigerten sich die jungen MBB-Spieler und Spielerinnen um Kapitän Magnus Prawda zum Ende hin und erreichten im Spiel gegen die MBB-Handballer den 6. Platz.

Endergebnis:

1. Allez Les Bleus
2. Markt Manching
3. Manchinger Lehrer
4. Förderkreis Stamm Burgund
5. MBB Handball
6. Guad und Fesch
7. Mamas, Papas & Friends
8. Wasserwacht
9. Amicio

Alois Rieder

## HOCHWASSER 2013

### Wasserwacht Manching im Dauereinsatz

Die erste Alarmierung kam für die Einsatzkräfte der SEG Manching zu einem Einsatz in Manching am Sonntag, den 02.06. gegen 20:00 Uhr. Zu diesem Zeitpunkt waren die ersten fünf Kameraden der Wasserwacht-Ortsgruppe Manching seit 10:00 Uhr zu einem überörtlichen Einsatz mit dem Wasserrettungszug in Freilassing unterwegs. In Manching übernahmen die Wasserretter die Absicherung der Feuerwehrmänner und -frauen, die mit Sandsäcken gegen die drohende Flut kämpften. Zu diesem Zweck wurde unter anderem im Bereich der großen Paar Brücke eine Notleine quer über die Paar gespannt. Sollte jemand, der mit der Absicherung beschäftigt war ins Wasser fallen, so hätte sie oder er dort die Möglichkeit gehabt sich zu retten. Die primären Hauptaufgaben der Wasserwacht sind in Katastrophenfällen wie Hochwasser die Absicherung der Helfer beim schlichten der Sandsäcke am Wasser, die Unterstützung der Helfer mit Booten und Tauchern, die Evakuierung, Versorgung und sanitätsdienstliche Betreuung von Personen die vom Hochwasser eingeschlossen sind. Selbstverständlich hilft die Wasserwacht auch bei weiteren Aufgaben, so waren in Manching von Sonntag bis Dienstag fünf Jugendliche der Ortsgruppe Manching immer wieder im unermüdbaren Einsatz bei der Sandsackfüllung zu sehen. Die zweite Alarmierung kam am Montag um ca. 7:30 Uhr, dieser Einsatz dauerte über 36 Stunden, bis Dienstag um ca. 20:00 Uhr. In dieser Zeit waren etwa 15 Kameraden rund um die Uhr abwechselnd, in mehreren Schichten, vor Ort um die Sicherheit der Feuerwehr und anderen Einsatzkräfte zu sichern. Bis Dienstag 00:00 Uhr waren noch zwei Wasserwachtler in

Rufbereitschaft per Telefon, sollte sich die Lage noch einmal verschärfen, bzw. die Unterstützung notwendig sein. Bereits am Mittwoch mussten wieder acht Kameraden ausrücken, um die Feuerwehr bei der Installation zweier schwimmfähiger Tauchpumpen im Braunweiher und an der B16 zu unterstützen. Eine weitere Alarmierung erreichten den Einsatzleiter Wasserrettungsdienst, allerdings stellte sich schnell heraus, dass er für diesen Einsatz nicht nötig war.

Bereits am Sonntagvormittag waren fünf Wasserwachtlerinnen und Wasserwachtler nach Freilassing und Rosenheim aufgebrochen, um die dortigen Rettungsdienste mit dem Hochwasserzug zu unterstützen. In diesen Gebieten mussten Personen, teilweise mit Polizeibegleitung, aus gefährdeten Häusern evakuiert werden. Die Wasserwacht unterstützte die lokalen Einsatzkräfte bis zur Erschöpfung, teilweise kamen neue Alarmierungen im Minutentakt, Essen oder auch eine warme Dusche mussten bedingt durch die dramatische Lage mehr als einmal warten.

Alleine in Manching wurde eine Unmenge an Sand verwendet, um größeren Schaden durch die Jahrhundertflut abzuwenden. Wenn solche Massen bewegt werden und die Feuerwehr-Kräfte teilweise auf wenigen Zentimetern durchweichen und schlammigen Uferstreifen agieren, ist die Wasserwacht stets bereit, das zu tun, was sie am besten kann: Menschenleben aus dem Wasser zu retten, bereit zu sein um zu helfen und nach besten Kräften alle nötigen Maßnahmen zu treffen, um es nicht zu einem möglicherweise tödlichen Unfall kommen zu lassen!

Bilder vom Einsatz und weitere Informationen – auch über die Aufgaben der Wasserwacht – finden Sie unter [www.wasserwacht-manching.de](http://www.wasserwacht-manching.de)

Thorsten Knebel

## KLEINTIERZUCHTVEREIN MANCHING

### Kleintierzuchtverein feiert

Der Kleintierzuchtverein Manching feiert mit seinen Mitgliedern am Samstag, dem 13. Juli 2013, ab 17 Uhr sein 50-jähriges Bestehen in seinem Vereinsheim an der Sommerstraße in Manching. Es sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen. Auf den Besuch freut sich der KTZV Manching.

Gerhard Kelpik

ELSNER

suntec GmbH

Rollläden

Rollstoren

Merkisen

Steuerungen

Sonnenschutz + Rollläden

Gerberstr. 3 1/2 85077 Manching  
Tel. 08459/333 63-0 Fax 333 63-4  
[info@elsner-suntec.de](mailto:info@elsner-suntec.de)

**MBB MANCHING**

## Mittelalter-Geburtstagsfest



Anlässlich des 1. Geburtstages des MBB SG Bogenplatzes feierten die Sportschützen ein Geburtstagsfest im mittelalterlichen Ambiente. Gäste aus den umliegenden Vereinen und der Marktgemeinde konnten sich bei mittelalterlichen Spielen, Axtwerfen, Showkämpfen, und einer supertollen Feuershow amüsieren.

Die Bogenschützen hatten die Gelegenheit vom hohen Ross zu schießen und dazu gab es noch ein paar andere schöne Überraschungen. Für die Kinder wurde ein Spielparcours angeboten und für das leibliche Wohl (mittelalterlich) war bestens gesorgt.

Die MBB-Bogenschützen möchten sich bedanken bei der Ingolstädter Stadtwache für ihr Kommen sowie der Kelten- und Römergruppe Manching für ihre Unterstützung und bei der Tänzerin Bea für ihre tolle Darbietung.

*Uli Neuner*

**MBB-SG MANCHING FUSSBALL**

## Ein Tag voller Action!

Im Rahmen des 50-jährigen Bestehens der MBB-SG Manching führen am Samstag, dem 22. Juni 2013, die Nachwuchssportler der Fußballabteilung sowie einige Kinder aus anderen Abteilungen in den Bayern-Park im niederbayerischen Reisbach.

Die 51 mitgereisten Mitglieder – darunter 30 Kinder – erlebten einen aufregenden Tag in Niederbayern. Die Achterbahnen und

Wasserfahrgeschäfte waren für die Kleinsten der Höhepunkt. Aber auch ein ausgiebiger Spaziergang im schattigen Wald trug zu einem gelungenen Tag bei.

Weitere „Schmankerl“ im Jubiläumsjahr sind ein Herrenturnier am 13./14. Juli, ein AH-Turnier am 20. Juli sowie ein F1- und F2-Jugendturnier am 21. Juli. Alle Spiele finden auf dem Sportgelände in Pichl statt.

*Michaela Lettenbauer*



Die Fußballabteilung organisierte einen aufregenden Tag für Jung und Alt im Bayern-Park.

*Michaela Lettenbauer*

**SCHÜTZENVEREIN EICHENLAUB PICHL**

## Über 2 Jahre Geschichte und ein Neuanfang der Schützen

Der seit 2003 heimatlose Schützenverein Eichenlaub Pichl hat durch die lange Ruhephase mittlerweile ein Nachwuchs- und Überalterungsproblem. In den letzten zehn Jahren haben Training und Wettkämpfe eher sporadisch im Ausweichquartier bei den Niederstimmer Hubertuschützen stattgefunden. In dieser Situation waren Nachwuchswerbung und Jugendarbeit praktisch nicht realisierbar. Durch den Umbau des jetzigen Feuerwehrhauses entsteht in Pichl ein „Haus des Bürgers“ das für öffentliche und kulturelle Veranstaltungen aller Art genutzt werden kann. Der Schützenverein wird die Gelegenheit ergreifen, einen Teil des Obergeschosses mit einfach zu demontierenden Schießständen auszurüsten und den Schießbetrieb und die Vereinsaktivitäten des über 60-jährigen Traditionsvereines wie zu seinen Blütezeiten wiederaufleben zu lassen. Um den Neubeginn zu realisieren fehlt es aber aufgrund der langen unfreiwilligen Pause an einer aktiven und aufbaufähigen Jugend und interessierten, traditionsbewussten Mitbürgern (und Mitbürgerinnen!) jeden Alters.

Wir werden am Freitag, dem 26. Juli, ab 15.00 Uhr in der Gerätehalle des Pichler Feuerwehrhauses einen Informationstag veranstalten, zu dem Sie alle sehr herzlich eingeladen sind. Diese Gelegenheit werden wir nutzen, um unseren Verein und alles was mit den Themen Schießsport, Vereinsausschussarbeit und Geselligkeit zu tun hat, in

entspannter Atmosphäre bei der Pichler Bevölkerung und allen Interessierten vorzustellen.

Ein Diavortrag des ehemaligen Heimatpflegers, Herrn Albrecht, über die mehr als 2000-jährige Ortsgeschichte Pichls wird alle zwei Stunden gezeigt.

Als weiteres Highlight stehen zwei Lichtgewehre mit Biathlonziel zur Verfügung an denen jeder sein Glück oder Talent beim Schießen ausprobieren kann. Außerdem wird es auch einige Kleinigkeiten zu gewinnen geben.

Durchgehend kann man sich im Dialog mit den Vorstands- und Vereinsmitgliedern über das Vereinsleben und alles, was dazugehört sowie natürlich die Konditionen für Neumitglieder informieren. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Wer an diesem Termin keine Zeit hat, ist herzlich eingeladen, uns im Rahmen des Ferienpasses bei „Kids Aktiv“ in Pichl am 3. August, von 16.00 bis 18.00 Uhr oder zu unserem Sommergrillfest am 10. August, ab 17.00 Uhr zu besuchen. Auch an diesen Terminen nehmen wir uns gerne Zeit für interessierte Mitbürger.

Zu unseren festen Terminen in der zweiten Jahreshälfte zählt selbstverständlich der Barthelmarkteinzug. Im Oktober veranstalten wir ein Weinfest für alle Vereinsmitglieder. Danach sind wir mit der Mitorganisation des traditionellen Leonhardirittes beschäftigt und im Dezember endet das Jahr mit unserer Weihnachtsfeier.

*Georg Zeller*



**BRENNSTOFFE**  
*finkenzeller*  
GmbH & Co. KG

Alles Super.

**Aral Heizöle, Aral SuperDiesel  
Dieseltankstelle, Schmierstoffe,  
Holzpellets, Kohlen, Gas**

**Tel. 0 84 59 / 10 59**

Ingolstädter Str. 33, 85077 Manching



**Begonnen hat alles schon im März dieses Jahres. Drei Monate Zeit, 30 Proben und viele Stunden Arbeit an Bühne und Technik hat es gekostet, bis „Der Holledauer Schimmel“ endlich bühnenreif einstudiert war.**

**Schon bei den Proben konnte so mancher Zaungast die täglichen Fortschritte miterleben und erahnen, wie viel Arbeit hinter einer solchen Inszenierung steckt.**

Über 100 Akteure vor und hinter der Bühne widmeten dem Holledauer Schimmel fast ihre gesamte Freizeit. Gelohnt hat sich all die Arbeit unbedingt: Nach zwölf Vorstellungen haben fast 7.500 Besucher das Bühnenstück gesehen, haben mitgefiebert beim Streit der beiden verfeindeten Ortschaften Haselbach und Banzing. Dabei konnte das „Schelmenstück aus dem Hopfenlande“ von Alois Johannes Lippl zweifellos an den Erfolg des Freilichttheaters „Gump und Gänswürger“ (2006 und 2008) anknüpfen.

Mit viel Liebe zum Detail wurde das beeindruckende Hallertauer Bühnenbild erschaffen. Die Inszenierung mit mehreren Spielorten auf drei Ebenen schaffte eine lockere Atmo-

sphäre. Authentische Kostümierung und eine Kapelle mit Hopfengarten versetzte das Publikum in die Zeit als König Ludwig I. Bayern regierte. Abgerundet wurde das Bühnenstück durch die gekonnt vorgetragenen Moritaten des „Pichler Zwoagsang“ (Hannelore und Peter Deindl) und die musikalischen Einlagen der Blaskapelle Mui'gassler mit Manfred Milleder an der Spitze. Schön herausgeputzt gab auch „Contego“, der (Hollédauer) Schimmel von Reitstallbesitzer Thilo Bals, geduldig sein Bestes und erstrahlte leuchtend weiß im hellen Scheinwerferlicht.

In diesem Jahr spielte wider Erwarten sogar das Wetter mit. Trotz Hochwasser kurz vor Beginn der Spielzeit, Hagel und Gewitter unmittelbar vor und nach den Vorstellungen, saßen die Zuschauer trocken auf ihren Plätzen.

Vertreter des Verbandes bayrischer Amateurtheater, die Patenvereine, Langenbrucker Theaterbühne und Volksbühne Neuauubing und andere Theatervereine aus der Region erlebten das Freilichttheater im Sportpark. Als besondere Überraschung erwies sich der Besuch der Münchner Iberl-Bühne. Georg Maier, Theaterdirektor: „Ich bin

beeindruckt, dass dieses Freilichttheater derart professionell auf die Beine gestellt wurde. Ein Lob an die Theaterbühne Manching und die mit Leidenschaft und Intrigen gespickte Darstellung des Holledauer Schimmels“.

Mit Dankesworten an das begeisterte Publikum, alle Darsteller, Helfer und Regisseur Helmut Eisenbarth, verabschiedete sich Alfred Veit, Vorsitzender der Theaterbühne Manching und Gesamtleiter des Theaterstücks bei der letzten Vorstellung am 30. Juni von der Theatersaison 2013. Ein besonderer Dank galt dem SV Manching, der seinen Trainingsplatz während des Sommertheaters zur Verfügung gestellt hat.

Wann es wieder heißen wird „Bühne frei für die Manchinger Freilichtbühne“ steht noch nicht fest, den enormen Aufwand für ein derartiges Ereignis kann man als Zuschauer nur vage erahnen. Jeder Beteiligte ist zu Recht stolz darauf, ein Teil dieses großen Theaters gewesen zu sein und damit zum Erfolg des Freilichttheaters 2013 beigetragen zu haben.

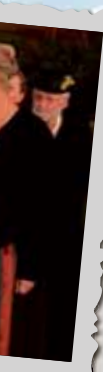
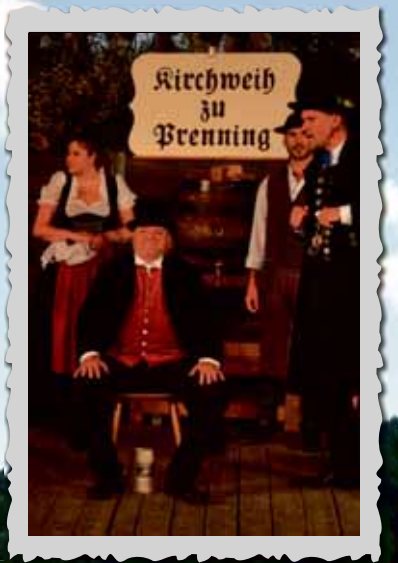
Karin Hoppe



# Der Hollедauer Schimmel



...steht zufrieden und trocken im Stall



Banzing Haselbach



## MBB SG – TENNIS

### Aufstieg in die Landesliga perfekt – Landkreismeister ermittelt

Schon einen Spieltag vor Saisonende sicherten sich die Damen die Meisterschaft und damit den Aufstieg in die Landesliga – Gratulation! Der Zwischenstand von 12:0 Punkten und 100:13 Sätzen zeigt, mit welch atemberaubendem Tempo das Saisonziel erreicht wurde. Die renovierte Clubanlage kann also gleich mit einer Meisterschaftsfeier eingeweiht werden. Aber die Tennisabteilung hat noch andere Eisen im Feuer. Zehn weitere Mannschaften stehen jeweils auf Platz 1 und haben damit beste Chancen den Damen nachzueifern. Die Ereignisse auf der Tennisanlage sind also nach wie vor spannend.

Das 50-jährige Jubiläum des Hauptvereins war Anlass, die diesjährigen Landkreismeisterschaften nach Manching zu holen. Ende Mai fanden die Spiele der Erwachsenen statt, wobei sich die Dauer des Turniers wetterbedingt von geplanten 5



**Alexander Fuchs – Landkreismeister Herren 2013. Von links: Wilfried Beinlich (2. Vorsitzender MBB SG), Roland Hudler (MBB SG Abteilungsleiter Tennis), Alexander Fuchs, Anton Westner (stellv. Landrat)**

*Thomas Hackenjos*

Tagen auf 10 Tage verlängerte. Ständiges Neuplanen verlangte den rund 140 Teilnehmern

einiges an Geduld und Flexibilität ab, bis der stellvertretende Landrat Anton Westner

die Sieger der 9 Konkurrenzen doch noch ehren konnte.

Landkreismeister wurden Alexander Fuchs (SpVgg Langenbruck, Herren), Thomas Schwalb (SV Illmünster, Herren 40), Gerhard Stanglmayr (TC Scheyern, Herren 50), Wolfgang Baul (TSV Baar-Ebenhausen, Herren 60), Yvo Panak und Peter Panak (MBB SG Manching, Herren Doppel), Nicole Langer (TC Pfaffenhofen, Damen), Rosa Maria Stöhr (TC Pfaffenhofen, Damen 50), Nicole Langer und Stefanie Hirtz (TC Pfaffenhofen, Damen Doppel), Josefine Schillinger und Rosa Maria Stöhr (TC Pfaffenhofen, Damen 40 Doppel).

Weitere Informationen auf <http://www.mbb-sg-manching-tennis.de>

*Thomas Hackenjos*

**Aktuelle Informationen über den Markt Manching finden Sie auch unter:**  
[www.manching.de](http://www.manching.de)



# BRILLEN MÜLLER

## MANCHING

**9 Augenoptiker, davon 5 Meister**  
80 m<sup>2</sup> Augenprüfräume im Erd- und Untergeschoss  
Seit 32 Jahren verlässlich und kompetent



[www.mueller-manching.de](http://www.mueller-manching.de)

Tel. 2324  
Ingolstädter Str. 30